

INDICE

INDEX / *INDICE* / INDEX

- p. 1 **STRUTTURE** / STRUCTURES / *ESTRUCTURAS* / CARCASSES
- p. 3 **QUOTE TECNICHE MOBILI** / COTES TECHNIQUES MEUBLES /
ACOTACIONES TÉCNICAS MUEBLES / FURNITURE MEASUREMENTS
- p. 6 **INGOMBRI TECNICI** / DIMENSIONS TECHNIQUES / *DIMENSIONES TÉCNICAS* / SIZES
- p. 14 **SCHEMA GRAFICO PER L'ESECUZIONE CORRETTA DEI PIANI TERMINALI** /
SCHEMA POUR L'EXECUTION CORRECTE DES PLANS PANS COUPES TERMINAUX /
ESQUEMA GRÁFICO PARA EJECUTAR DE FORMA CORRECTA LOS PLANOS TERMINALES /
GRAPHIC DIAGRAM FOR CORRECT INSTALLATION OF THE END TOPS
- p. 15 **SISTEMA DI RILEVAMENTO PER L'ESECUZIONE CORRETTA DEI FUORISQUADRA** /
SYSTEME DE RELEVÉ DE MESURE D'ANGLE POUR L'EXECUTION CORRECTE DES HORS-EQUERRE /
SISTEMA DE MEDICIÓN PARA LA EJECUCIÓN CORRECTA DE LOS ELEMENTOS DE FORMA NO ESTÁNDAR /
CALCULATION SYSTEM FOR CORRECT MEASURING OF OUT-OF-SQUARE WALLS
- p. 16 **SISTEMA DI RILEVAMENTO DELL'AMBIENTE DA ARREDARE** /
SYSTEME DE RELEVÉ DE LA PIECE A MEUBLER /
SISTEMA DE MEDICIÓN DE LA HABITACIÓN QUE SE HA DE AMUEBLAR /
CALCULATION SYSTEM FOR THE AREA TO BE FURNISHED
- p. 20 **MODULARITA ANTE TELAIO ALLUMINIO** / MODULARITE PORTES CADRE ALUMINIUM /
MODULARIDAD PUERTAS CON BASTIDOR DE ALUMINIO /
MODULARITY OF DOORS WITH ALUMINIUM FRAME
- p. 24 **COLONNE PER FRIGORIFERO** / COLONNES POUR REFRIGERATEUR /
COLUMNAS PARA FRIGORÍFICO / TALL HOUSING FOR FRIDGE
- p. 27 **IL TECNICO CONSIGLIA** / LE CONSEIL DU TECHNICIEN /
EL TÉCNICO ACONSEJA / THE TECHNICIAN RECOMMENDS

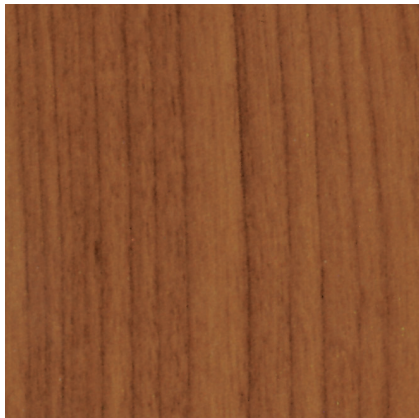
STRUTTURE/STRUCTURES/ESTRUCTURAS/CARCASSES

in agglomerato di legno idrofugo classe P3 EN312:2004

en aggloméré hydrofuge Class P3 EN312:2004

de aglomerado de madera hidrófugo P3 EN312:2004

in Class P3 EN312:2004 fire-retardant wood particleboard



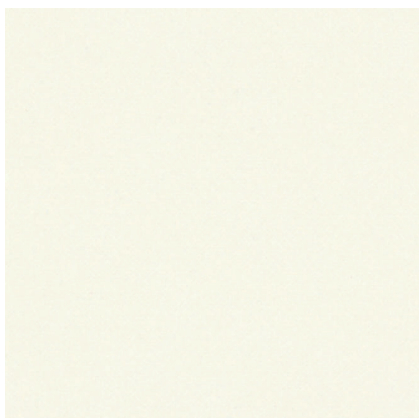
Ciliegio opz. 280
Merisier opt. 280
Cerezo opc. 280
Cherrywood opt. 280



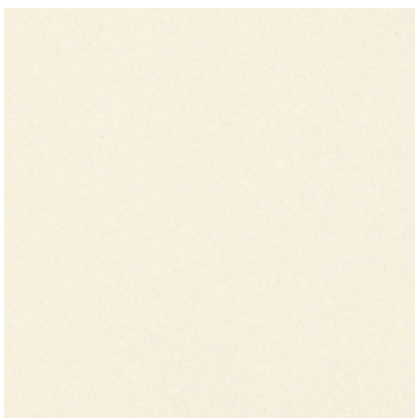
Rovere reale opz. 747
Chêne royal opt. 747
Roble real opc. 747
Royal oak opt. 747



Noce antico opz. 520
Noyer antique opt. 520
Nogal antiguo opc. 747
Antique- nish walnut opt. 747



Bianco opaco opz. 180
con bordo frontale in abs bianco
Blanc mat opt. 180
avec bord frontal en abs blanc
Blanco mate opc. 180
con borde frontal en abs blanco
Matt white opt. 180
with white abs front edge

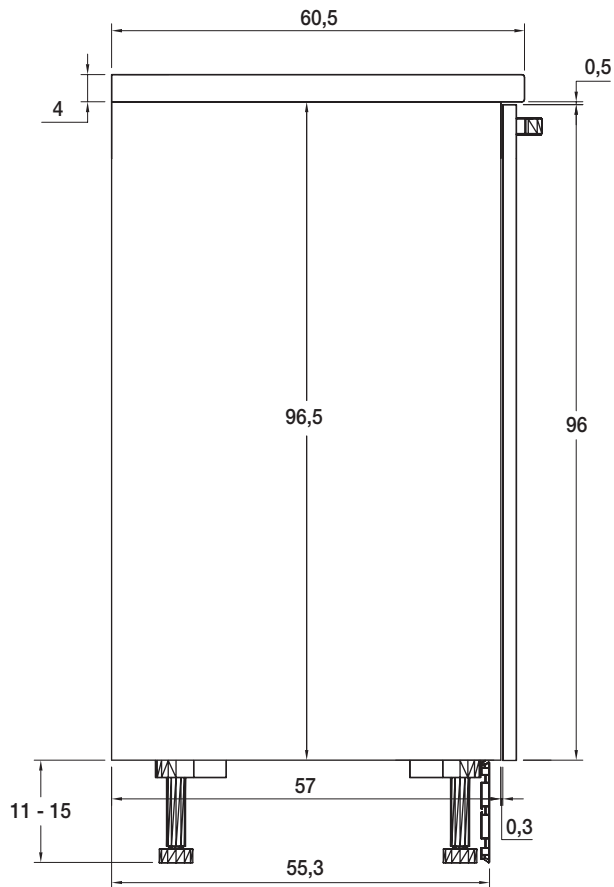


Panna opz. 207
con bordo frontale in abs panna
Crème opt. 207
avec bord frontal en abs crème
Crema opc. 207
con borde frontal en abs crema
Cream opt. 207
with cream abs front edge

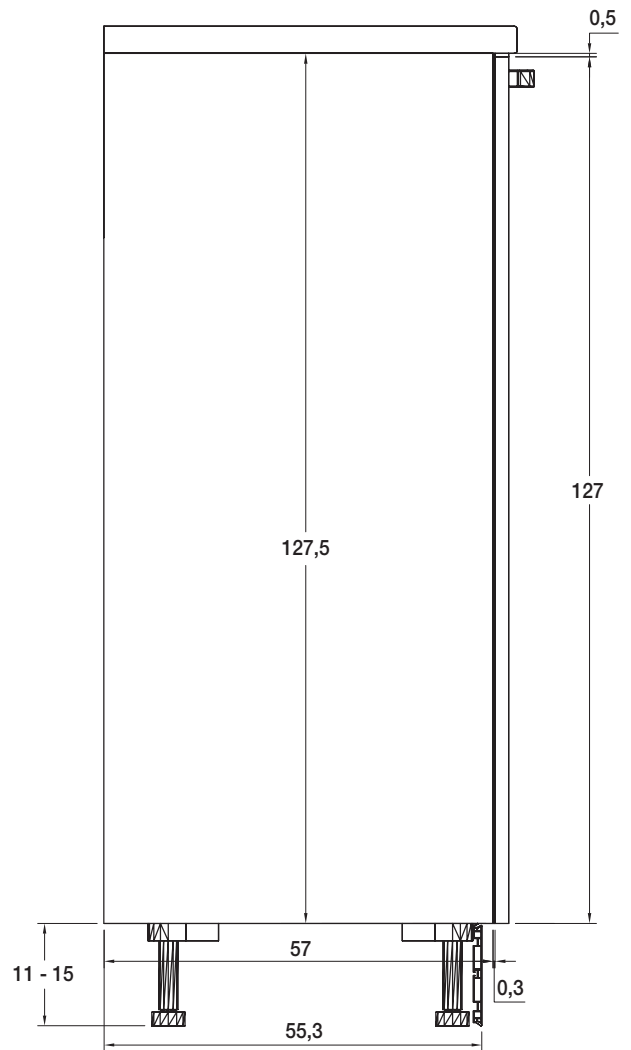
QUOTE TECNICHE MOBILI

COTES TECHNIQUES MEUBLES
ACOTACIONES TÉCNICAS MUEBLES
FURNITURE MEASUREMENTS

BASI RIALZATE
ELEMENTS BAS REHAUSSÉS
BASES REALZADAS
MIDWAY BASE UNITS



COLONNE RIBASSATE
DEMI COLONNES
COLUMNAS REBAJADAS
MIDWAY TALL UNITS



listino 28 - 2009

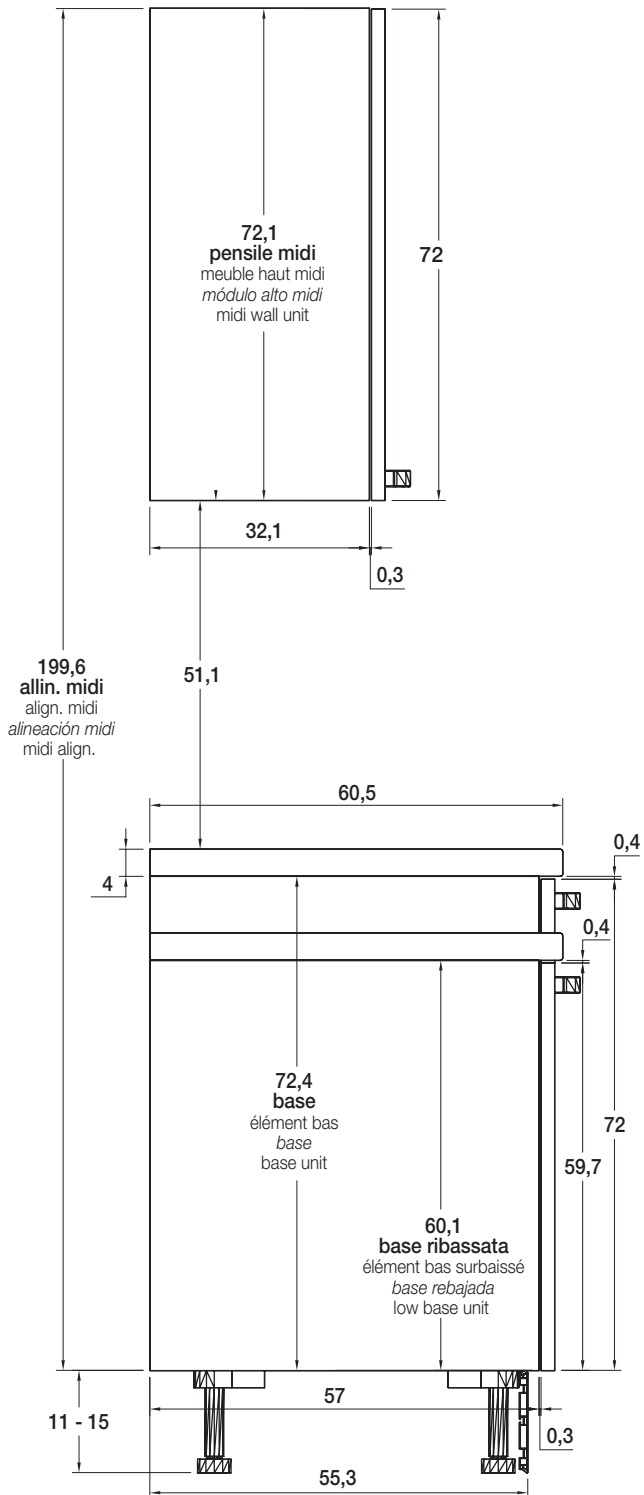
QUOTE TECNICHE MOBILI

COTES TECHNIQUES MEUBLES

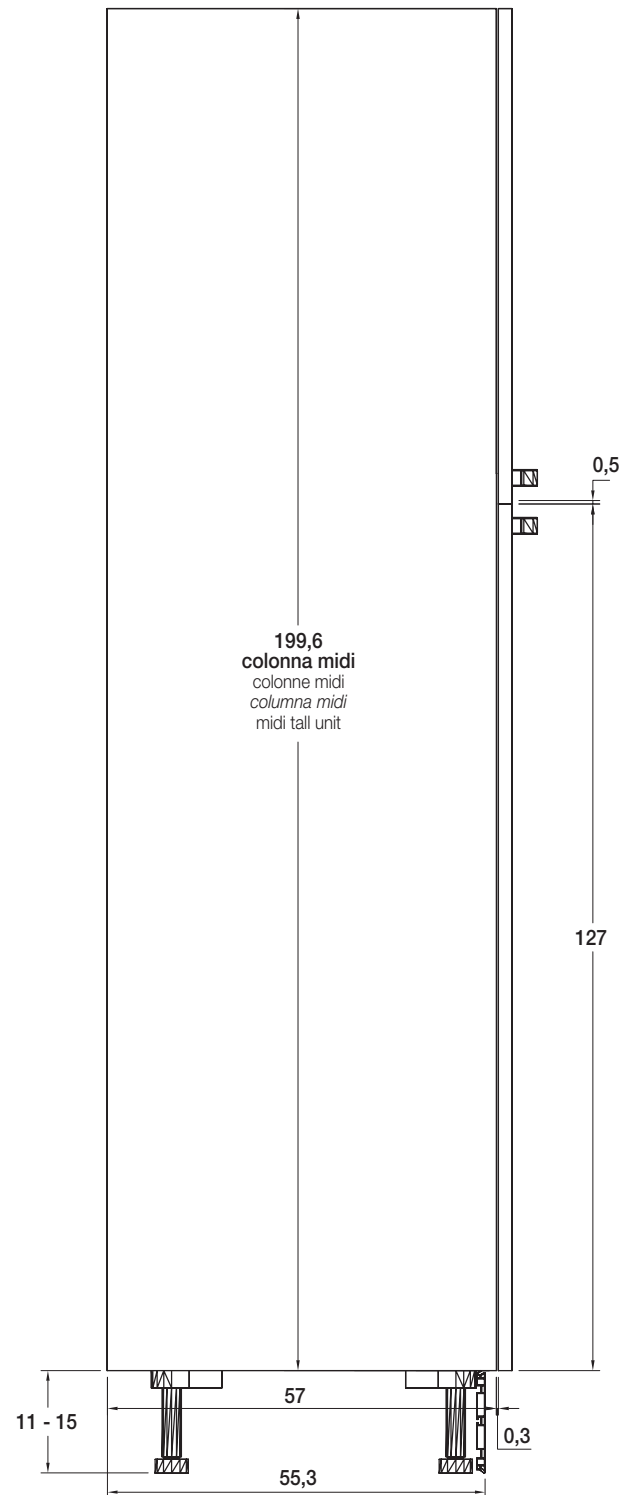
ACOTACIONES TÉCNICAS MUEBLES

FURNITURE MEASUREMENTS

MIDI
MIDI
MIDI
MIDI



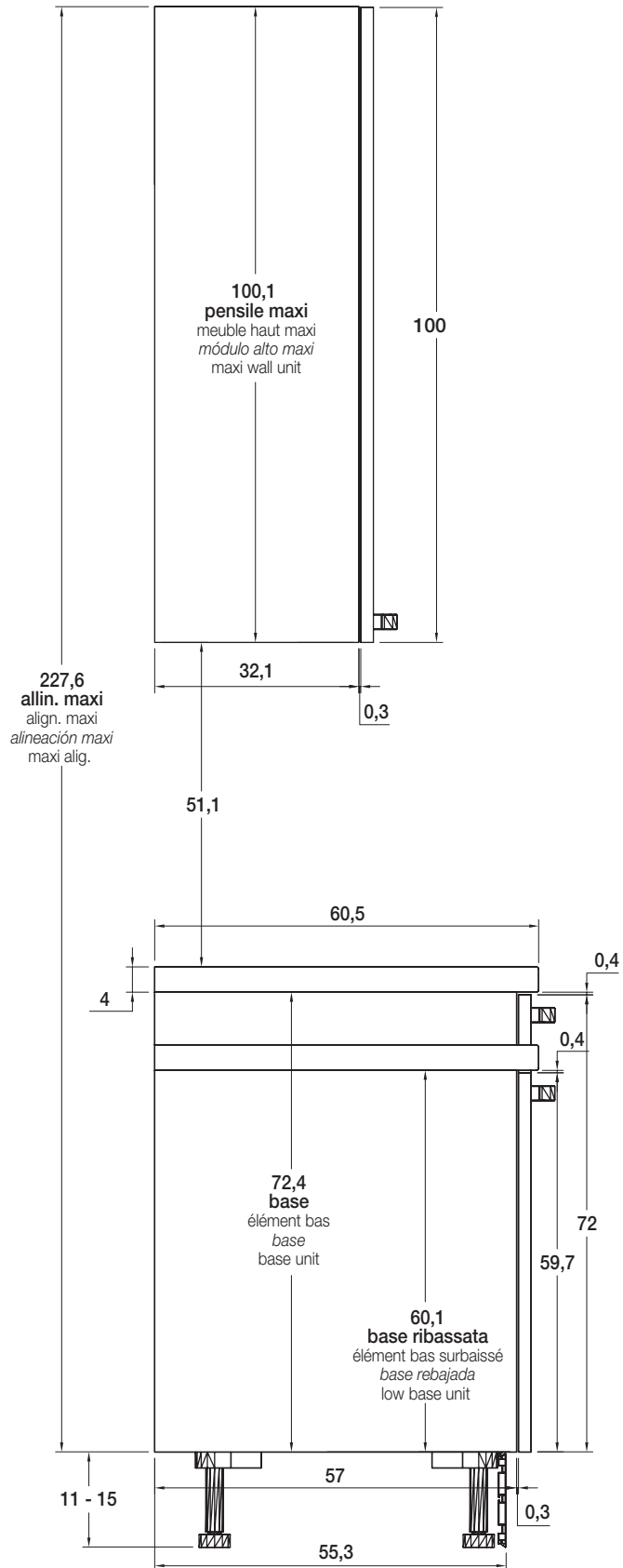
COLONNE MIDI
COLONNES MIDI
COLUMNAS MIDI
MIDI TALL UNITS



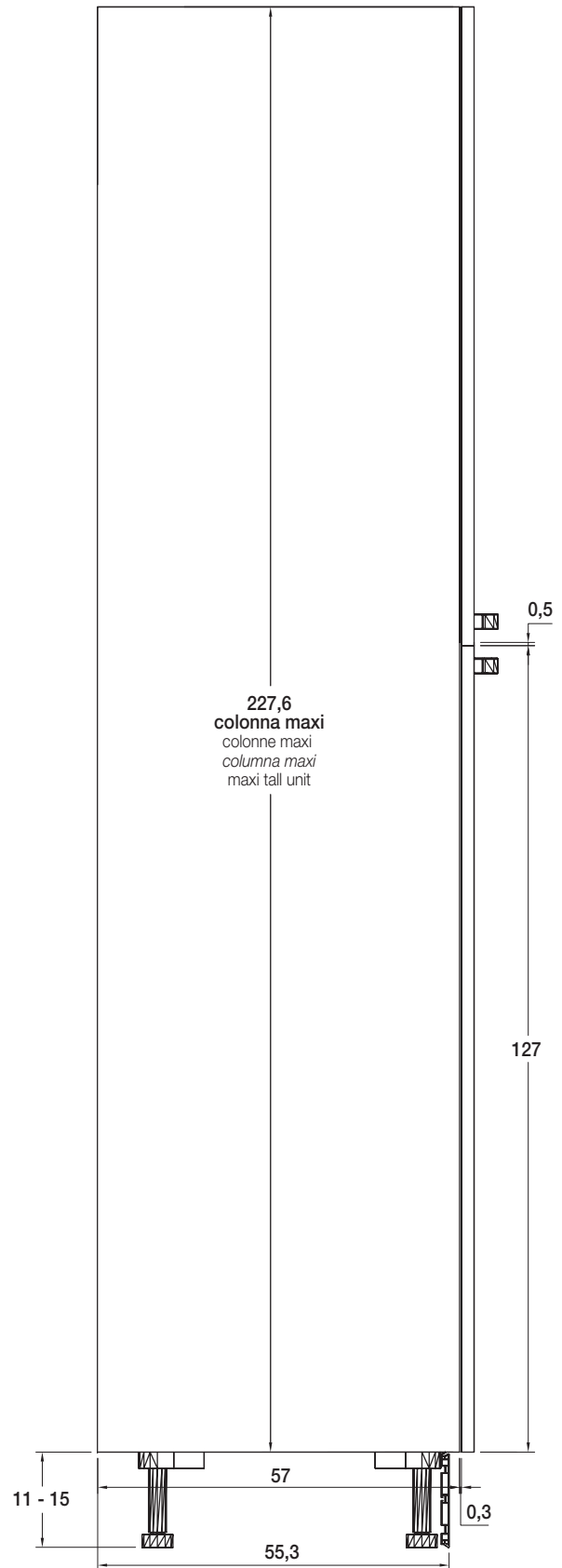
QUOTE TECNICHE MOBILI

COTES TECHNIQUES MEUBLES
ACOTACIONES TÉCNICAS MUEBLES
FURNITURE MEASUREMENTS

MAXI
MAXI
MAXI
MAXI



COLONNE MAXI
COLONNES MAXI
COLUMNS MAXI
MAXI TALL UNITS

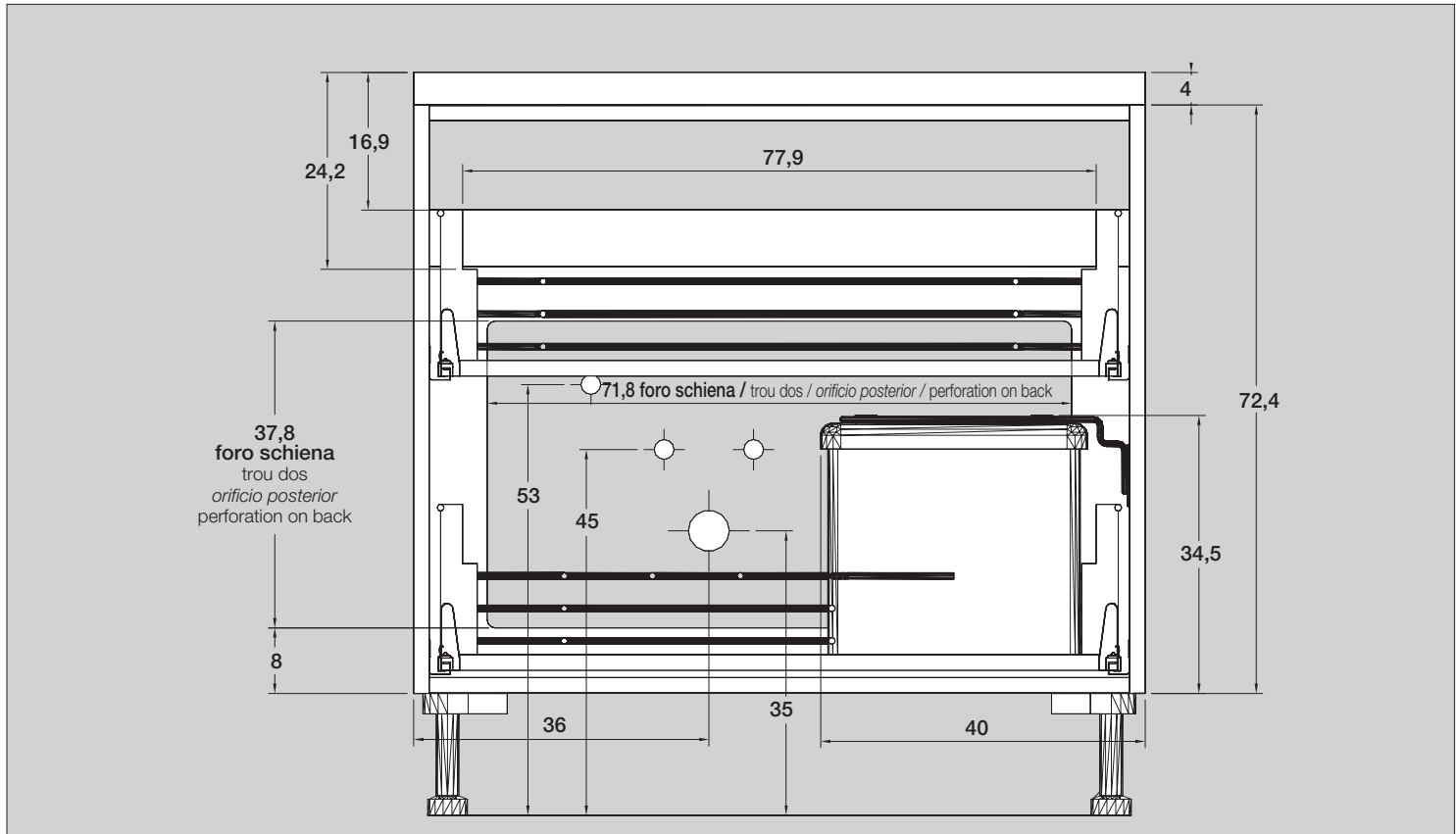


INGOMBRI TECNICI

DIMENSIONS TECHNIQUES

DIMENSIONES TÉCNICAS

SIZES

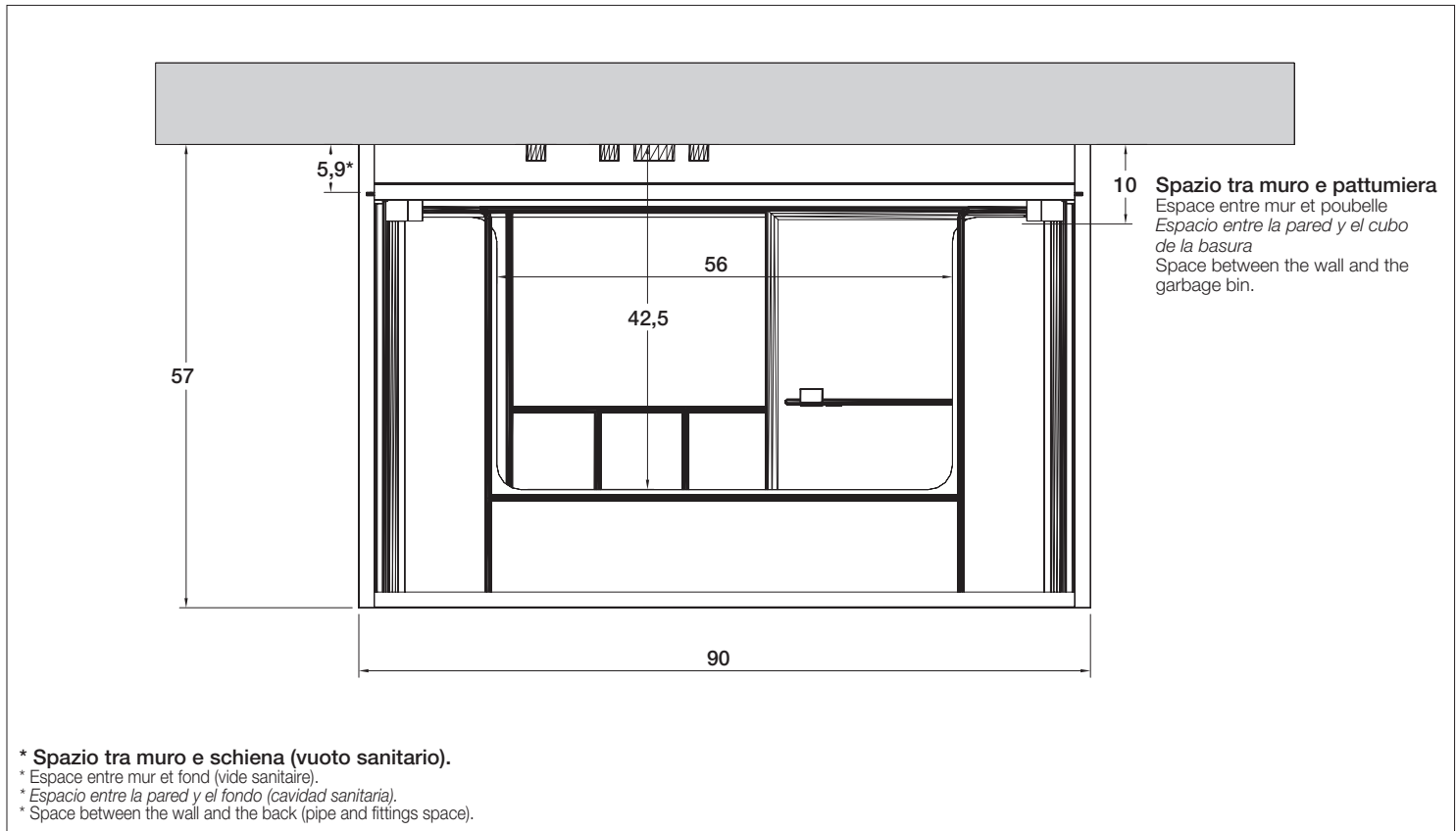


BASE PER LAVELLO L. 90 cm. CON 2 CESTONI

BAS SOUS ÉVIER L. 90 cm AVEC 2 CASSEROLIERS

BASE PARA FREGADERO L. 90 cm. CON 2 CACEROLEROS

BASE FOR L. 90 cm. SINK WITH 2 PAN DRAWERS



BASE PER LAVELLO L. 90 cm. CON 2 CESTONI

BAS SOUS ÉVIER L. 90 cm AVEC 2 CASSEROLIERS

BASE PARA FREGADERO L. 90 cm. CON 2 CACEROLEROS

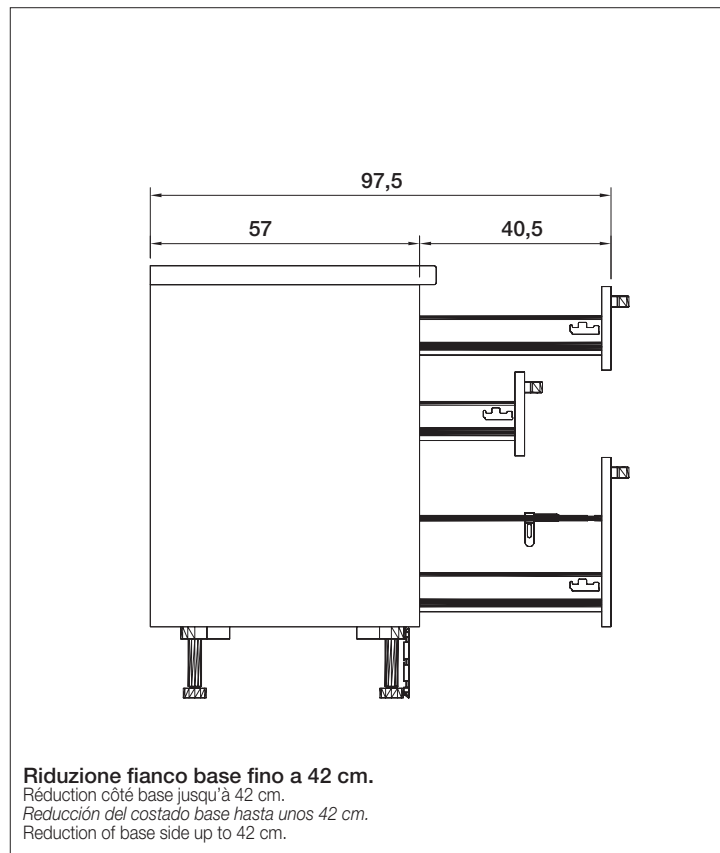
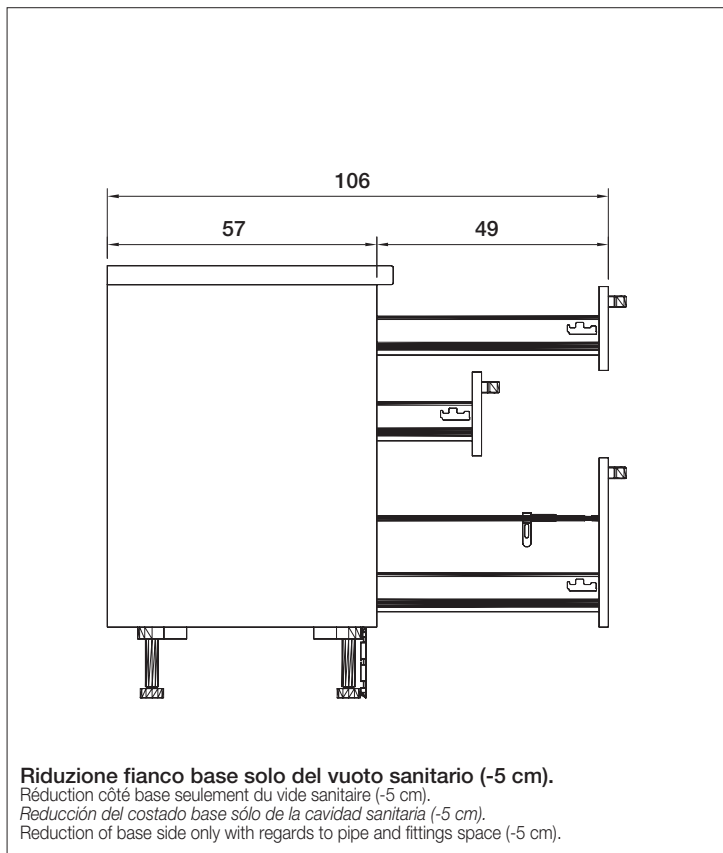
BASE FOR L. 90 cm. SINK WITH 2 PAN DRAWERS

INGOMBRI TECNICI

DIMENSIONS TECHNIQUES

DIMENSIONES TÉCNICAS

SIZES



ESTRAZIONE TOTALE BLUMOTION

EXTRACTION TOTALE "BLUMOTION"

EXTRACCIÓN TOTAL BLUMOTION

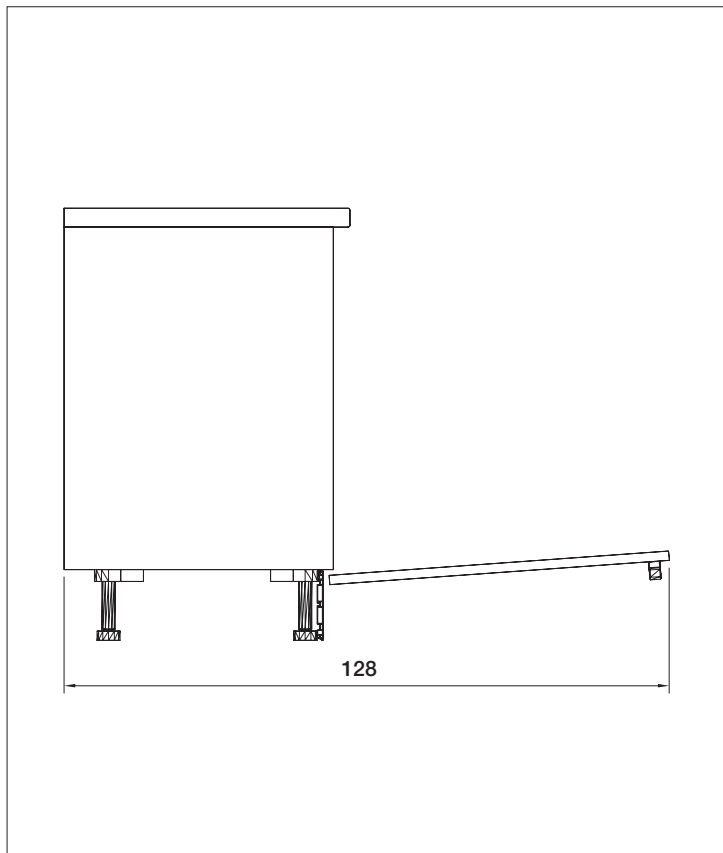
BLUMOTION FULL EXTRACTION

ESTRAZIONE NORMALE

EXTRACTION NORMALE

EXTRACCIÓN NORMAL

NORMAL EXTRACTION

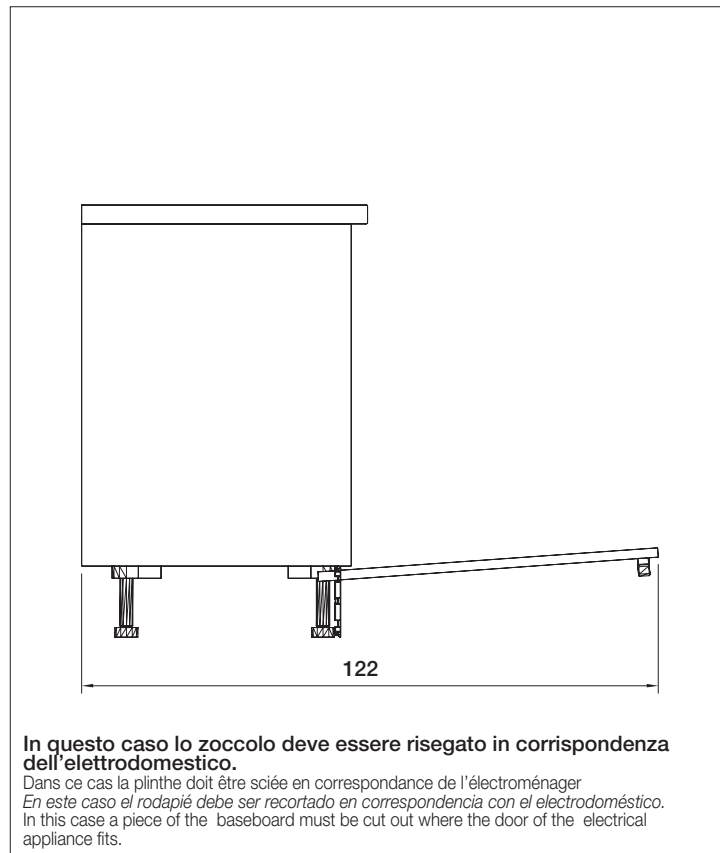


LAVASTOVIGLIE CON CERNIERE A FULCRO VARIABILE

LAVE-VAISSELLE AVEC CHARNIÈRES À LEVIER VARIABLE

LAVAVAJILLAS CON BISAGRAS A EJE VARIABLE

DISHWASHER WITH DOUBLE-POINT-ROTATION HINGE



LAVASTOVIGLIE CON CERNIERE NORMALI

LAVE-VAISSELLE AVEC CHARNIÈRES NORMALES

LAVASTOVIGLIE CON CERNIERE NORMALI

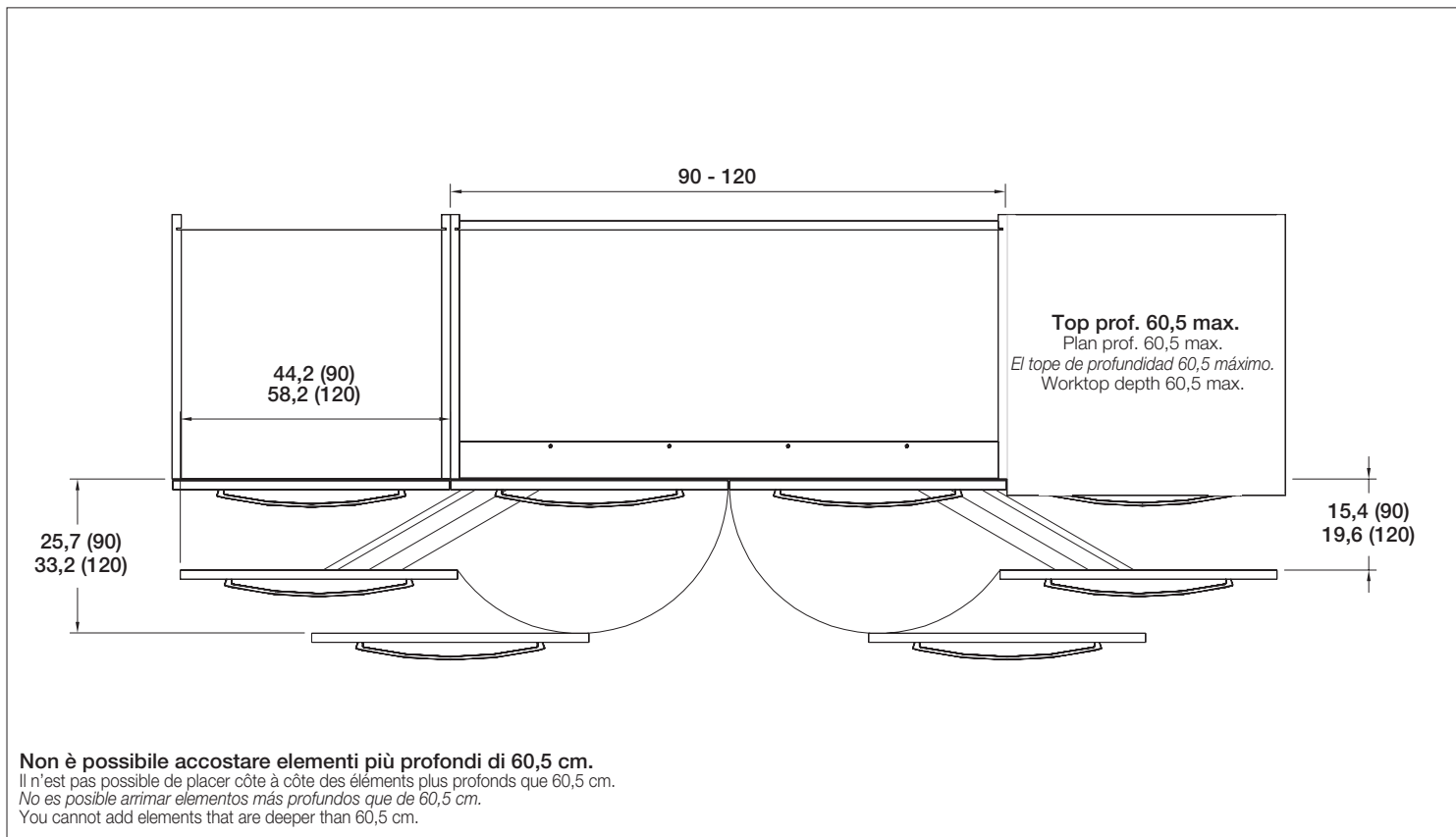
DISHWASHER WITH NORMAL HINGES

INGOMBRI TECNICI

DIMENSIONS TECHNIQUES

DIMENSIONES TÉCNICAS

SIZES



COLONNA PEGASO

COLONNE "PEGASO"

COLONNA PEGASO

PEGASO TALL UNIT

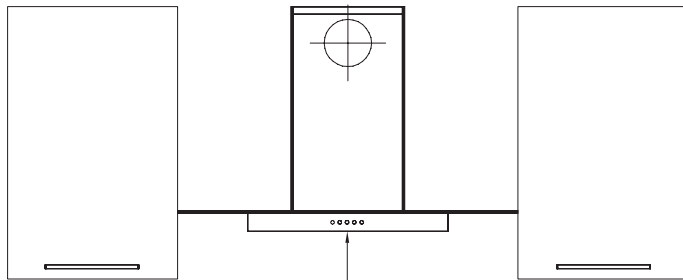


INGOMBRI TECNICI

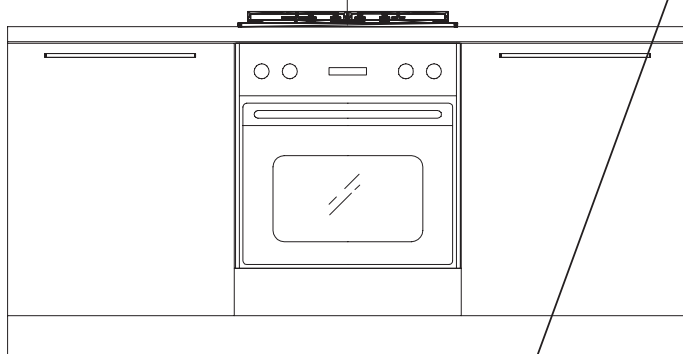
DIMENSIONS TECHNIQUES

DIMENSIONES TÉCNICAS

SIZES



distanza min. 65 dal piano cottura
distance min. 65 de la plaque de cuisson
distancia min. 65 de la placa de cocción
65 min. distance from the hob



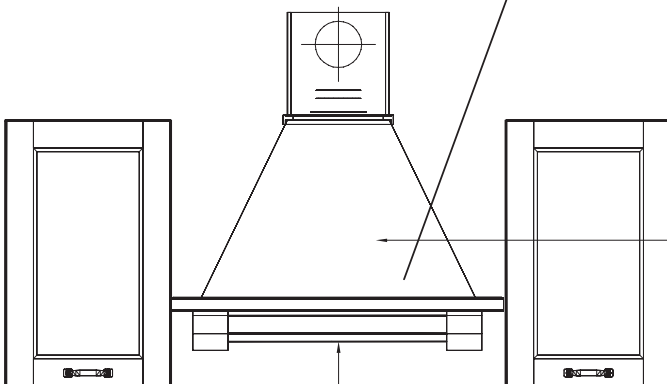
Inducción max. 60 cm.

Allineamento composizione midi.

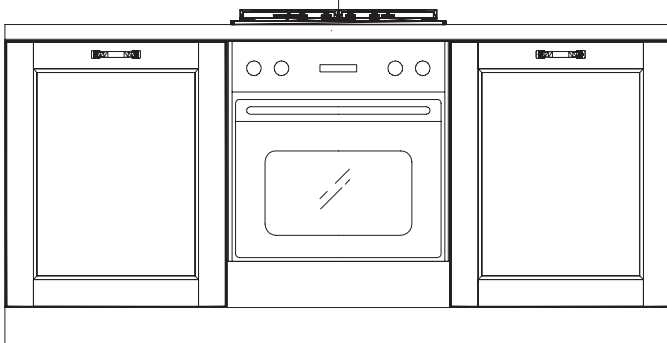
Alignement composition midi.

Alineamiento de la composición midi.

Midi composition alignment.



distanza min. 65 dal piano cottura
distance min. 65 de la plaque de cuisson
distancia min. 65 de la placa de cocción
65 min. distance from the hob



POSIZIONAMENTO CAPPA IN ALTEZZA A NORMA ED EVACUAZIONE FUMI

MONTAGE HOTTE EN HAUTEUR CONFORMÉMENT AUX NORMES ET ÉVACUATION FUMÉES

EMPLAZAMIENTO DE LA CAMPANA EN ALTURA A NORMA Y EVACUACIÓN DE HUMOS

STANDARD-REQUIRED HEIGHT POSITIONING OF HOOD AND STEAM DISCHARGE

ATTENZIONE: In tutte le cappe classiche è presente la schiena; pertanto il foro a muro per l'evacuazione dei fumi deve essere fatto sempre sopra il camino. Qualora in fase di progettazione venga inserita la prolunga, il tubo di aspirazione potrà essere nascosto da questa; in caso contrario rimane in vista.

Attention:

Toutes les hottes classiques sont munies d'un épaulement; par conséquent le trou dans le mur pour l'évacuation des fumées doit toujours être au-dessus de la cheminée.

Si la rallonge est ajoutée en phase de projet, la gaine d'aspiration pourra être cachée par celle-ci; sinon, elle sera apparente.

Atención:

En todas las campanas clásicas está presente el fondo; por lo tanto el orificio en la pared para la evacuación de los humos debe ser hecho siempre sobre la chimenea.

Siempre y cuando en la fase de proyecto venga insertado el prolongador, el tubo de aspiración podrá ser escondido por ésta; en caso contrario permanece a la vista.

Attention:

All classic style hoods have a back, thus the wall hole for the discharge of steam must always be made above the chimney.

Should an extension be inserted during the lay out stage, the steam extraction duct can be concealed by the extension; otherwise it stays in view.

Atención:

All classic style hoods have a back, thus the wall hole for the discharge of steam must always be made above the chimney.

Should an extension be inserted during the lay out stage, the steam extraction duct can be concealed by the extension; otherwise it stays in view.

Allineamento composizione midi.

Alignement composition midi.

Alineamiento de la composición midi.

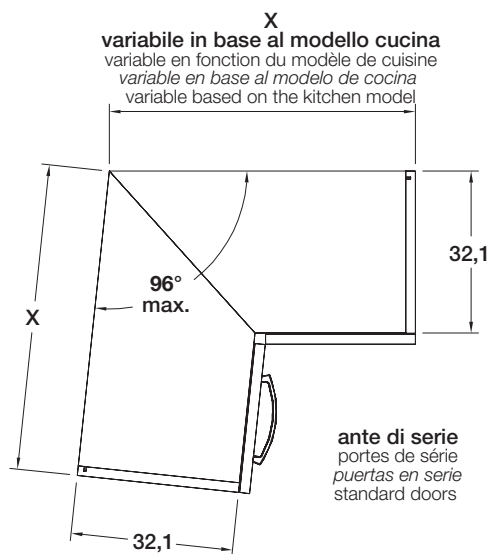
Midi composition alignment.

INGOMBRI TECNICI ELEMENTI FUORI SQUADRA

DIMENSIONS TECHNIQUES ÉLÉMENTS HORS ÉQUERRE

DIMENSIONES TÉCNICAS ELEMENTOS FUERA DE ESCUADRA

SIZES OF OUT-OF-SQUARE ELEMENTS

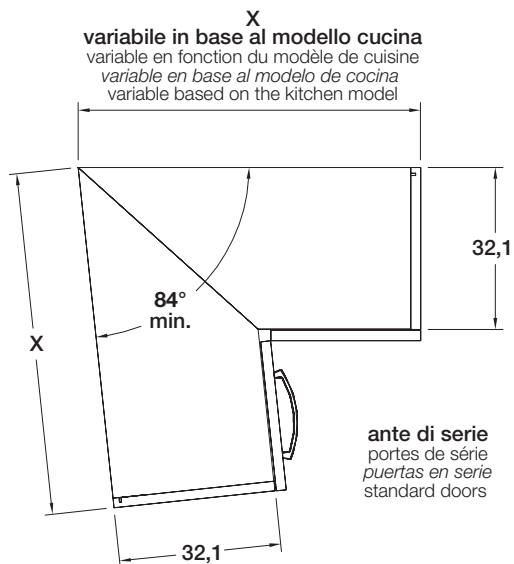


PENSILE ANGOLO 64X64 cm CON ANGOLO FUORI SQUADRA (apertura massima)

BAS D'ANGLE 64X64 cm AVEC ANGLE HORS 'ÉQUERRE (ouverture maximale)

MÓDULO ALTO RINCÓN 64X64 cm CON RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (apertura máxima)

CORNER WALL UNIT 64X64 cm WITH OUT-OF-SQUARE (maximum opening)

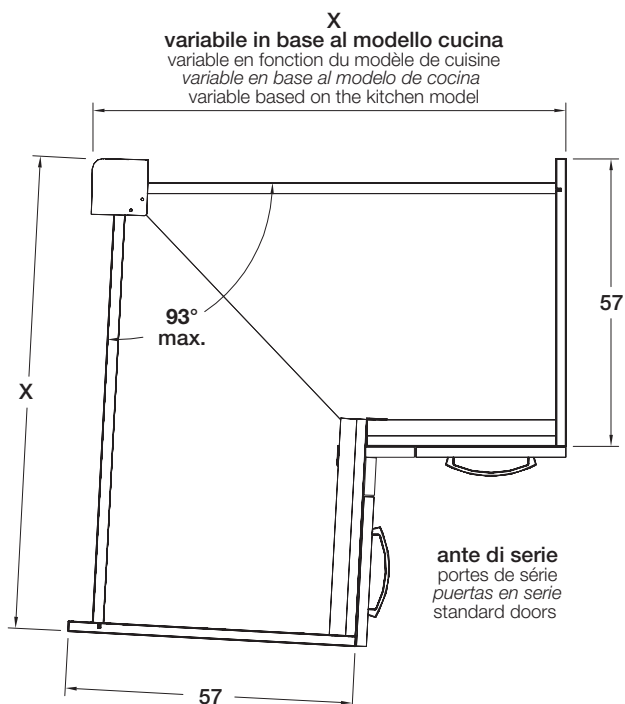


PENSILE ANGOLO 64X64 cm CON ANGOLO FUORI SQUADRA (chiusura minima)

BAS D'ANGLE 64X64 cm AVEC ANGLE HORS ÉQUERRE (fermeture minimale)

MÓDULO ALTO RINCÓN 64X64 cm CON RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (cierre mínimo)

CORNER WALL UNIT 64X64 cm WITH OUT-OF-SQUARE (minimum closing)

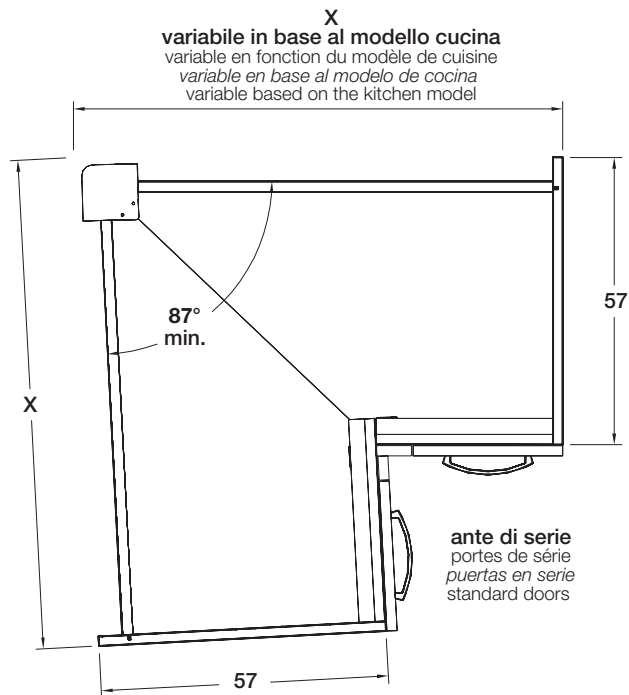


BASE ANGOLO 94x94 - 104x104 - 109x109 cm PER LAVELLO CON ANGOLO FUORI SQUADRA (apertura massima)

BAS D'ANGLE 94x94 - 104x104 - 109x109 cm POUR ÉVIER AVEC ANGLE HORS 'ÉQUERRE (ouverture maximale)

BASE RINCÓN 94x94 - 104x104 - 109x109 cm PARA FREGADERO CON RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (apertura máxima)

CORNER BASE 94x94 - 104x104 - 109x109 cm FOR SINK WITH OUT-OF-SQUARE (maximum opening)



BASE ANGOLO 94x94 - 104x104 - 109x109 cm PER LAVELLO CON ANGOLO FUORI SQUADRA (chiusura minima)

BAS D'ANGLE 94x94 - 104x104 - 109x109 cm POUR ÉVIER AVEC ANGLE HORS 'ÉQUERRE (fermeture minimale)

BASE RINCÓN 94x94 - 104x104 - 109x109 cm PARA FREGADERO CON RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (cierre mínimo)

CORNER BASE 94x94 - 104x104 - 109x109 cm FOR SINK WITH OUT-OF-SQUARE (minimum closing)

INGOMBRI TECNICI ELEMENTI FUORI SQUADRA

DIMENSIONS TECHNIQUES ÉLÉMENTS HORS ÉQUERRE

DIMENSIONES TÉCNICAS ELEMENTOS FUERA DE ESCUADRA

SIZES OF OUT-OF-SQUARE ELEMENTS

94 - 104 - 109 - 124 - 144 - 154
ingombri a muro
dimensions au mur
dimensiones de pared
wall sizes

90 - 120
strutture
structures - estructuras - carcasses

9,6

4,7

BASE ANGOLO DI SERIE
ÉLÉMENT D'ANGLE DE SÉRIE
BASE RINCÓN DE SERIE
STANDARD CORNER BASE

Base angolo 94x64 struttura da 90 anta da 30
Base angolo 104x64 struttura da 90 anta da 40
Base angolo 109x64 struttura da 90 anta da 45
Base angolo 124x64 struttura da 90 o 120 anta da 60
Base angolo 144x64 struttura da 120 con 2 ante da 40
Base angolo 154x64 struttura da 120 con 2 ante da 45

Élément d'angle 94x64 structure de 90 porte de 30
Élément d'angle 104x64 structure de 90 porte de 40
Élément d'angle 109x64 structure de 90 porte de 45
Élément d'angle 124x64 structure de 90 ou 120 porte de 60
Élément d'angle 144x64 structure de 120 avec 2 portes de 40
Élément d'angle 154x64 structure de 120 avec 2 portes de 45

Base rincón 94x64 estructura de 90 y puerta de 30
Base rincón 104x64 estructura de 90 y puerta de 40
Base rincón 109x64 estructura de 90 y puerta de 45
Base rincón 124x64 estructura de 90 o 120 y puerta de 60
Base rincón 144x64 estructura de 120 con 2 puertas de 40
Base rincón 154x64 estructura de 120 con 2 puertas de 45

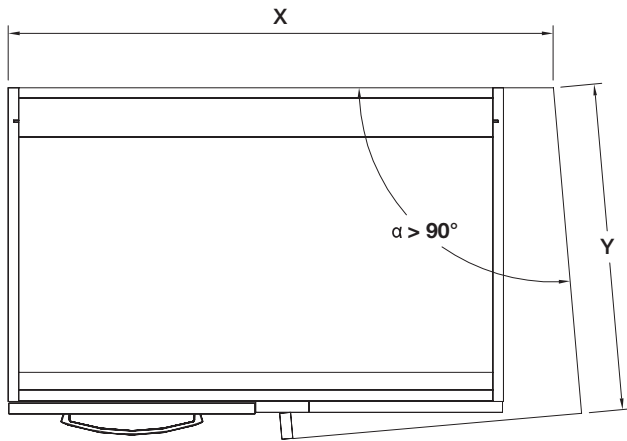
Corner base 94x64 carcass 90 door 30
Corner base 104x64 carcass 90 door 40
Corner base 109x64 carcass 90 door 45
Corner base 124x64 carcass 90 or 120 door 60
Corner base 144x64 carcass 120 with 2 doors 40
Corner base 154x64 carcass 120 with 2 doors 45

BASE ANGOLO FUORI SQUADRA (angolo in apertura)

BAS D'ANGLE HORS ÉQUERRE (angle obtus)

BASE RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (rincón en apertura)

OUT-OF-SQUARE CORNER BASE (angle over 90°)



Nel caso in cui l'angolo fuori squadra sia maggiore di 90° e nella composizione sia presente il pensile angolo, gli ingombri a muro X e Y diminuiranno rispetto l'ingombro di serie della base angolo. Se nella composizione non è presente il pensile angolo la base angolo non ha vincoli di allineamento e gli ingombri a muro X e Y possono essere stabiliti dal progettista specificandolo nell'ordine.

Dans le cas où l'angle hors d'équerre est supérieur à 90° et que la composition présente l'élément haut d'angle, les dimensions X et Y au mur diminueront par rapport aux dimensions de série de l'élément bas d'angle. Si la composition n'a pas d'élément haut d'angle l'élément bas d'angle n'a pas de contraintes d'alignement et les dimensions X et Y au mur peuvent être définies par le projeteur en le spécifiant dans la commande.

En el caso en cual el rincón fuera de escuadra sea mayor de 90° y en la composición esté presente el módulo alto rincón, el volumen a muro X e Y disminuirá con respecto al volumen de serie de la base rincón. Si en la composición no está presente el módulo alto rincón la base rincón no tiene vínculos de alineamiento y el volumen a pared X e Y pueden ser establecidos por el diseñador especificándolo en el orden.

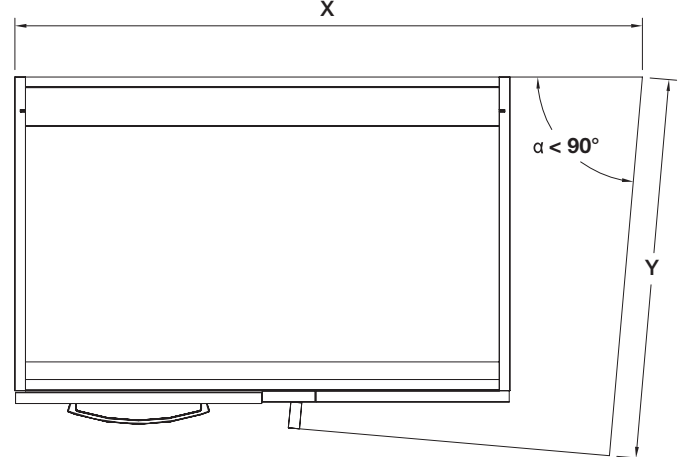
In the case where the corner angle is more than 90° and the composition includes a corner wall unit, the wall size X and Y shall be less than the standard sizes of the corner base. If the corner wall unit is not present in the composition, the corner base does not have any alignment restrictions and the designer can establish the X and Y wall size and specify them in the order.

BASE ANGOLO FUORI SQUADRA (angolo in chiusura)

BAS D'ANGLE HORS D'ÉQUERRE (angle aigu)

BASE RINCÓN FUERA DE ESCUADRA (rincón en cierre)

OUT-OF-SQUARE CORNER BASE (angle less than 90°)



Nel caso in cui l'angolo fuori squadra sia minore di 90° e nella composizione sia presente il pensile angolo, gli ingombri a muro X e Y aumenteranno rispetto l'ingombro di serie della base angolo. Se nella composizione non è presente il pensile angolo la base angolo non ha vincoli di allineamento e gli ingombri a muro X e Y possono essere stabiliti dal progettista specificandolo nell'ordine (facendo attenzione in questo caso alle aperture delle ante).

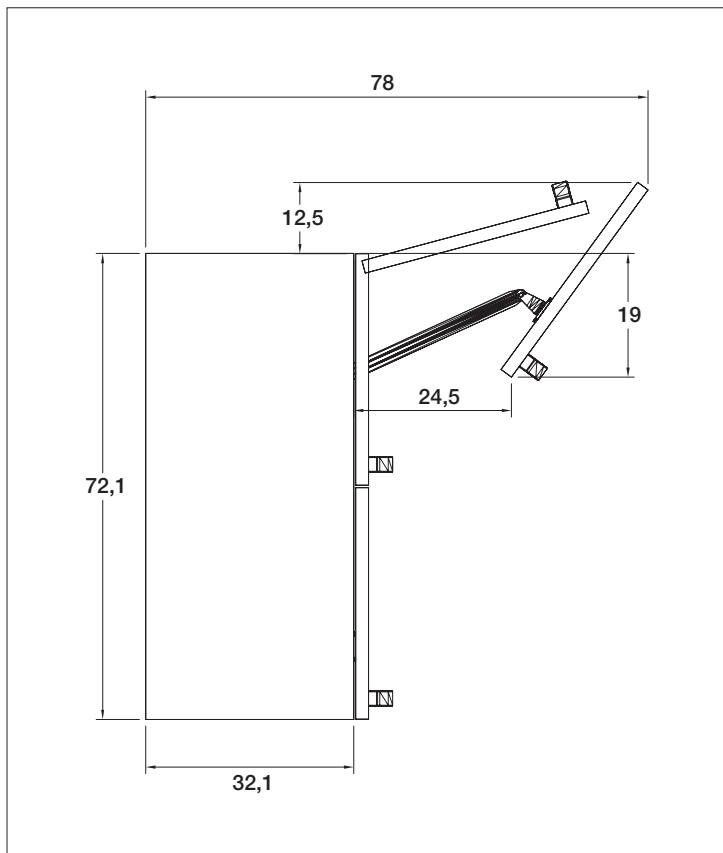
Dans le cas où l'angle hors équerre est inférieur à 90° et que la composition présente l'élément haut d'angle, les dimensions X et Y au mur augmenteront par rapport aux dimensions de série de l'élément bas d'angle. Si la composition n'a pas d'élément haut d'angle l'élément bas d'angle n'a pas de contraintes d'alignement et les dimensions X et Y au mur peuvent être définies par le projeteur en le spécifiant dans la commande (en faisant attention dans ce cas aux ouvertures des portes).

En el caso en el cual el rincón fuera de escuadra sea menor de 90° y en la composición esté presente el módulo alto rincón, el volumen a muro X e Y aumentará con respecto al volumen de serie de la base rincón. Si en la composición no está presente el módulo alto rincón la base rincón no tiene vínculos de alineamiento y el volumen a pared X e Y pueden ser establecidos por el diseñador especificándolo en el orden (poniendo atención en este caso a las aperturas de las puertas).

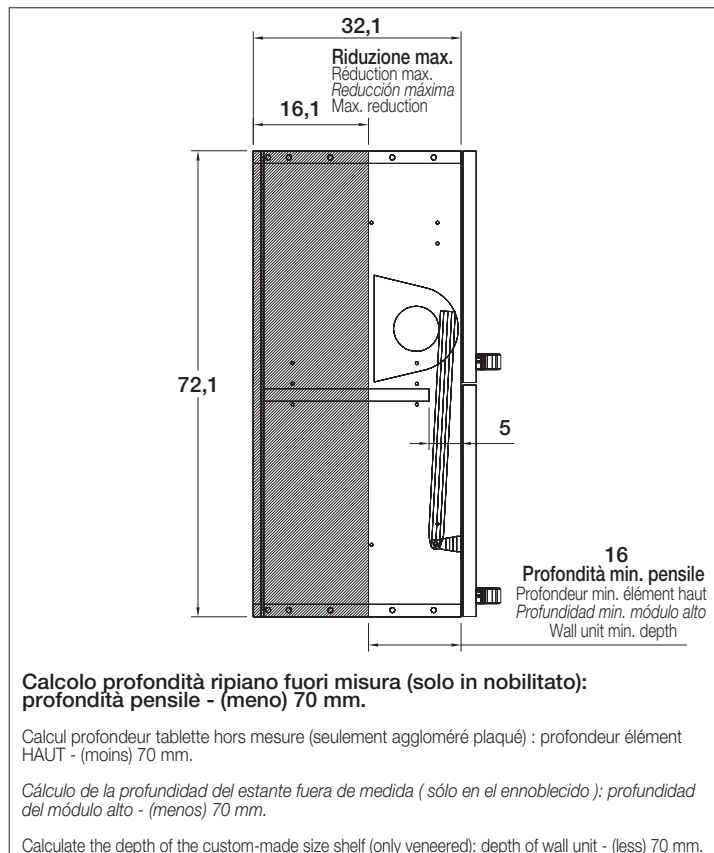
In the case where the corner angle is less than 90° and the composition includes corner wall unit, the wall size X and Y shall be more than the standard sizes of the corner. If the corner wall unit is not present in the composition, the corner base does not have any alignment restrictions and the designer can establish the X and Y wall size and specify them in the order (paying attention in this case to the opening of the doors).

INGOMBRI E RIDUZIONI PENSILI VASISTAS

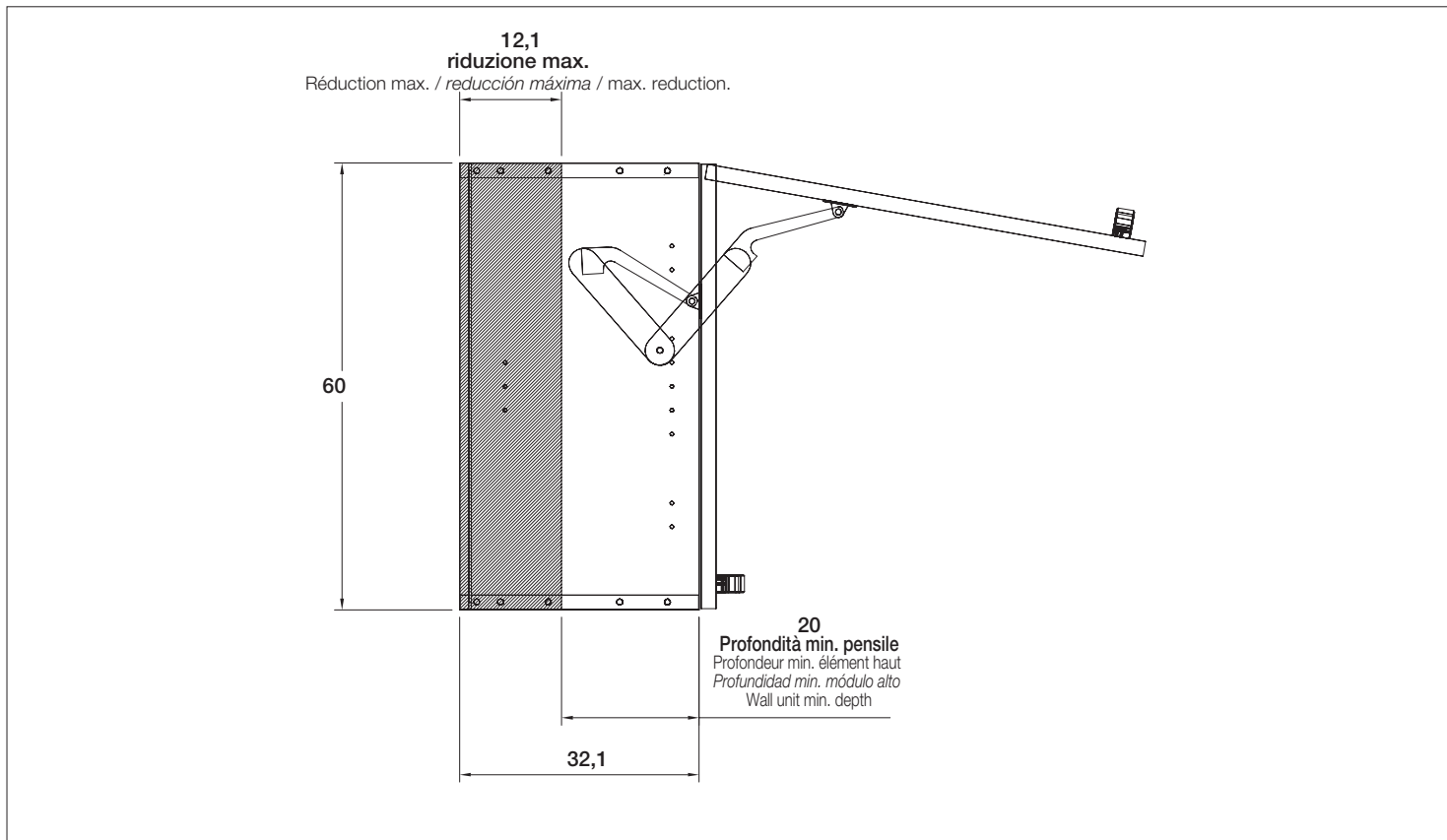
DIMENSIONS ET RÉDUCTIONS ÉLÉMENTS MURAUX À VASISTAS
 DIMENSIONES Y REDUCCIONES DE LOS MÓDULOS ALTOS ABATIBLES
 SIZES AND REDUCTIONS OF WALL UNIT WITH FLAP DOOR



PENSILE SOFFIETTO
 MEUBLE HAUT À SOUFFLET
 MÓDULO ALTO PLEGABLE
 FOLDING WALL UNIT



RIDUZIONE PENSILE SOFFIETTO
 RÉDUCTION MEUBLE HAUT À SOUFFLET
 REDUCCIÓN MÓDULO ALTO PLEGABLE
 FOLDING WALL UNIT REDUCTION



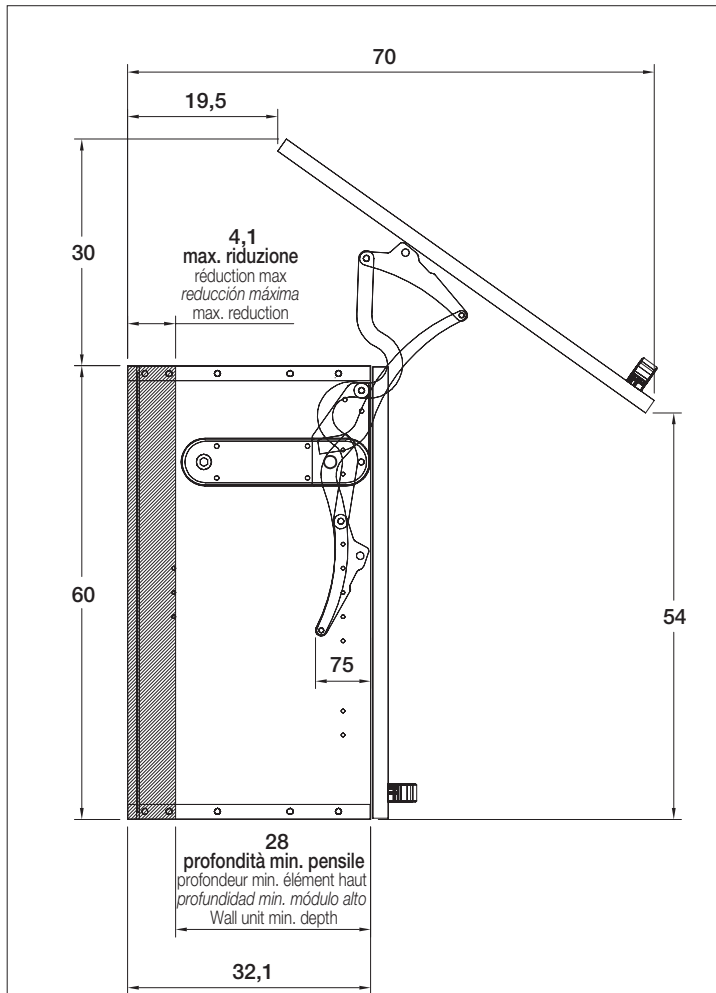
PENSILE H. 60 VASISTAS
 MEUBLE HAUT H. 60 VASISTAS
 MÓDULO ALTO H. 60 ABATIBLE
 WALL UNIT H. 60 WITH FLAP DOOR

INGOMBRI E RIDUZIONI PENSILI VASISTAS

DIMENSIONS ET RÉDUCTIONS MEUBLES HAUTS VASISTAS

DIMENSIONES Y REDUCCIONES DE LOS MÓDULOS ALTOS ABATIBLES

SIZES AND REDUCTIONS OF WALL UNIT WITH FLAP DOOR



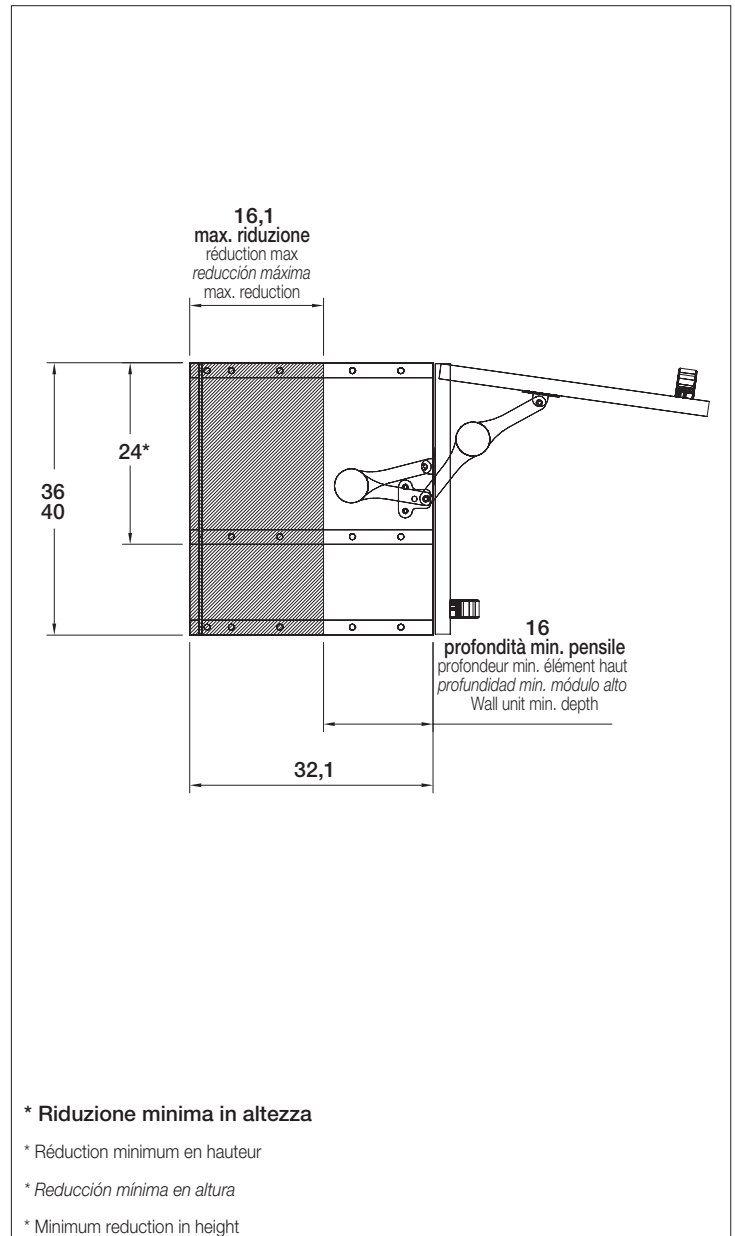
Calcolo profondità ripiano fuori misura (solo in nobilitato):
profondità pensile - (meno) 100 mm.

Calcul profondeur étagère sur mesure (seulement mélaminé) : profondeur élément haut - (moins) 100 mm.

Cálculo de la profundidad del estante fuera de medida (sólo en ennoblecido): profundidad del módulo alto - (menos) 100 mm.

Calculate the depth of the custom-made size shelf (only melamine): depth of wall unit - (less) 100 mm.

PENSILE H. 60 APERTURA PANTOGRAFO
ÉLÉMENT HAUT H. 60 OUVERTURE PANTOGAPHE
MÓDULO ALTO H. 60 APERTURA BASCULANTE
WALL UNIT H. 60 PULL OUT LIFT UP DOOR



* Riduzione minima in altezza

* Réduction minimum en hauteur

* Reducción mínima en altura

* Minimum reduction in height

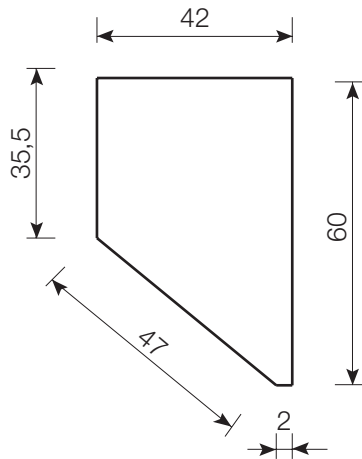
PENSILE H. 36 E H. 40 VASISTAS
MEUBLE HAUT H. 36 ET H. 40 VASISTAS
MÓDULO ALTO H. 36 Y H. 40 ABATIBLE
WALL UNIT H. 36 AND H. 40 FLAP DOOR

**SCHEMA GRAFICO PER L'ESECUZIONE CORRETTA DEI PIANI TERMINALI
IN MARMO O GRANITO**

**SCHEMA POUR L'EXECUTION CORRECTE DES PLANS PANS COUPES TERMINAUX
EN MARBRE OU EN GRANIT**

**ESQUEMA GRÁFICO PARA EJECUTAR DE FORMA CORRECTA LOS PLANOS
TERMINALES DE MÁRMOL Y DE GRANITO**

**GRAPHIC DIAGRAM FOR CORRECT INSTALLATION OF THE END TOPS
IN MARBLE OR GRANITE**



PER TERMINALE CON ANTA TIPO "C"
POUR BAS TERMINAL AVEC PORTE TYPE "C"
PARA MÓDULO TERMINAL CON PUERTA DE TIPO "C"
FOR TYPE "C" OPEN END UNIT

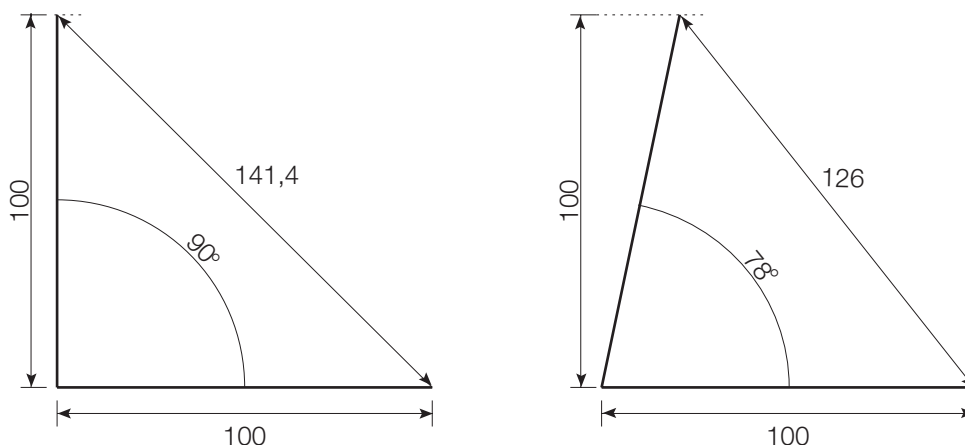
SISTEMA DI RILEVAMENTO PER L'ESECUZIONE CORRETTA DEI FUORISQUADRA

SYSTEME DE RELEVÉ DE MESURE D'ANGLE POUR L'EXECUTION CORRECTE DES HORS-EQUERRE

SISTEMA DE MEDICIÓN PARA LA EJECUCIÓN CORRECTA DE LOS ELEMENTOS DE FORMA NO ESTÁNDAR

CALCULATION SYSTEM FOR CORRECT MEASURING OF OUT-OF-SQUARE WALLS

ESEMPIO/EXEMPLE/EJEMPLO/EXAMPLE



I fuorisquadra si ricavano rilevando la diagonale che è la risultante di una misurazione pari a 1 mt. a destra e sinistra rispetto all'angolo.

Les éléments hors équerre se calculent par rapport à la diagonale qui s'obtient en mesurant 1 mètre à droite et à gauche de l'angle en question.

Los elementos de forma no estándar se obtienen midiendo la diagonal que resulta de una medición de 1 m a la derecha y a la izquierda respecto al ángulo.

Out-of-square unit measurements are obtained from the diagonal, which is the result of a measurement equal to 1 m right and left in relation to the corner.

SISTEMA DI RILEVAMENTO DELL'AMBIENTE DA ARREDARE

SYSTEME DE RELEVÉ DE LA PIÈCE À MEUBLER

SISTEMA DE MEDICIÓN DE LA HABITACIÓN QUE SE HA DE AMUEBLAR

CALCULATION SYSTEM FOR THE AREA TO BE FURNISHED

1) NEL CASO DI COMPOSIZIONE ANGOLARE

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

1) DANS LE CAS D'UNE COMPOSITION D'ANGLE

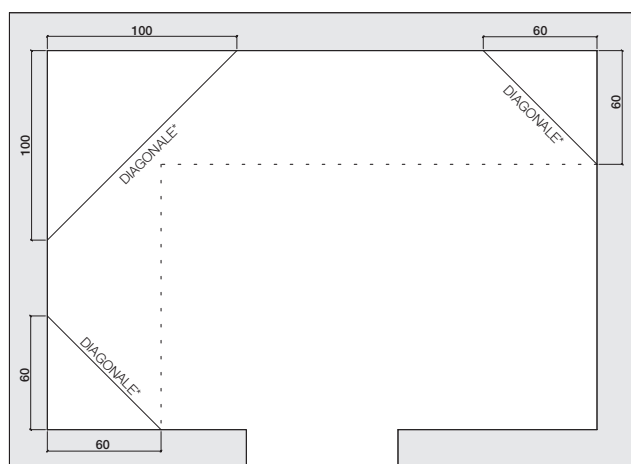
Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

1) PARA COMPOSICIONES EN ÁNGULO

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

1) FOR CORNER COMPOSITION

Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.



* DIAGONALE
* DIAGONAL
* DIAGONALE

2) NEL CASO DI UN PILASTRO IN ANGOLO

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

2) DANS LE CAS D'UN PILIER EN ANGLE

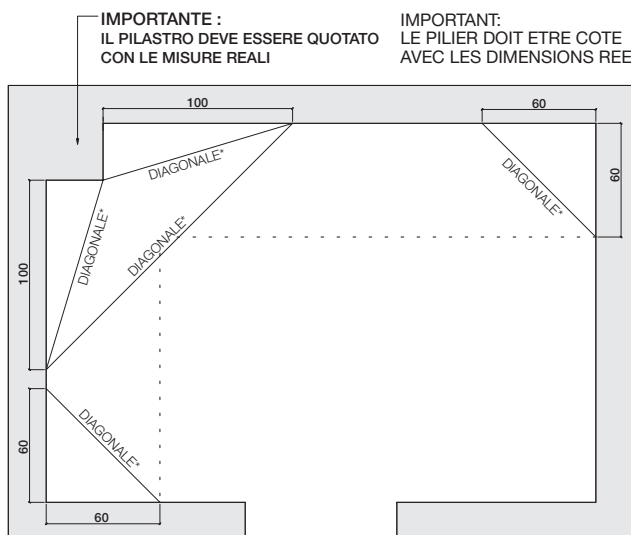
Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

2) PARA PILAR EN ÁNGULO

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

2) FOR A CORNER PILLAR

Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.



IMPORTANT:
LE PILIER DOIT ÊTRE COTÉ
AVEC LES DIMENSIONS RÉELLES

IMPORTANTE:
EL PILAR DEBE SER ACOTADO
CON LAS MEDIDAS REALES

IMPORTANT:
THE PILLAR MUST BE CALCULATED
WITH REAL MEASUREMENTS

* DIAGONALE
* DIAGONAL
* DIAGONALE

SISTEMA DI RILEVAMENTO DELL'AMBIENTE DA ARREDARE
SYSTEME DE RELEVÉ DE LA PIÈCE A MEUBLER
SISTEMA DE MEDICIÓN DE LA HABITACIÓN QUE SE HA DE AMUEBLAR
CALCULATION SYSTEM FOR THE AREA TO BE FURNISHED

3) NEL CASO DI UN ANGOLO SMUSSATO

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

3) DANS LE CAS D'UN ANGLE IRREGULIER

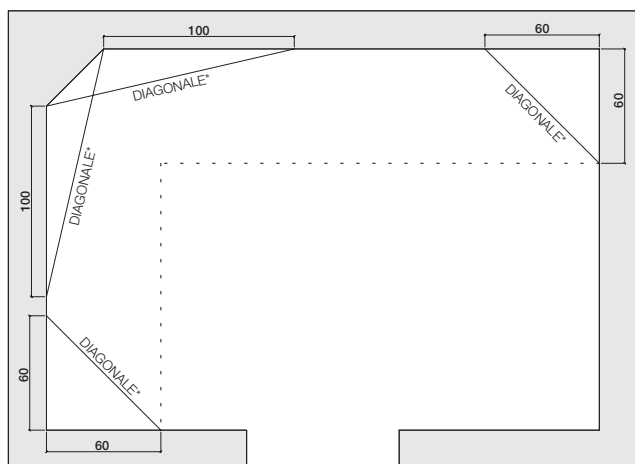
Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

3) PARA ÁNGULO REDONDEADO

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

3) FOR CHAMFERED CORNER

Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.



* DIAGONALE
 * DIAGONAL
 * DIAGONALE

4) NEL CASO DI PARETE CON NICCHIA

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

4) DANS LE CAS D'UNE PAROI AVEC NICHE

Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

4) PARA PARED CON HORNACINA

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

4) FOR WALL WITH NICHE

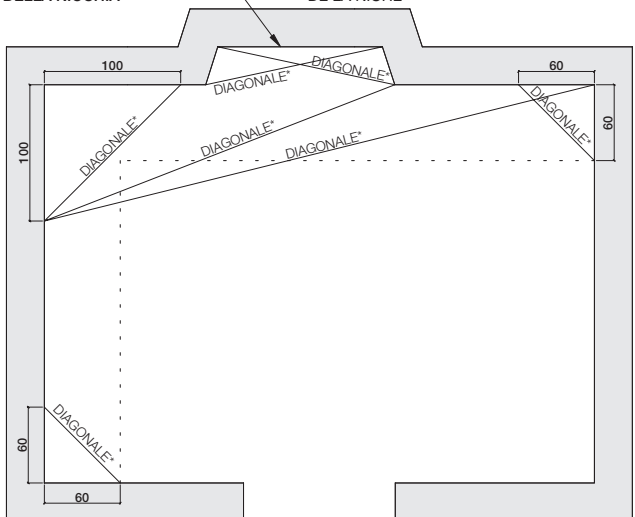
Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.

N.B. RIPORTARE LE DUE DIAGONALI
 E LE MISURE FRONTE E RETRO
 DELLA NICCHIA

N.B. INDIQUER LES DEUX DIAGONALES
 ET LES DIMENSIONS AVANT ET ARRIERE
 DE LA NICHE

N.B. REFERIR LAS DOS DIAGONALES
 Y LAS MEDIDAS FRONTAL Y TRASERA
 DE LA HORNACINA

N.B. CALCULATE THE TWO DIAGONALS
 AND THE FRONT AND BACK MEASUREMENTS
 OF THE NICHE



* DIAGONALE
 * DIAGONAL
 * DIAGONALE

listino 28 - 2009

SISTEMA DI RILEVAMENTO DELL'AMBIENTE DA ARREDARE
SYSTEME DE RELEVÉ DE LA PIÈCE A MEUBLER
SISTEMA DE MEDICIÓN DE LA HABITACIÓN QUE SE HA DE AMUEBLAR
CALCULATION SYSTEM FOR THE AREA TO BE FURNISHED

5) NEL CASO DI COMPOSIZIONE ANGOLARE CON SBALZO DI PROFONDITÀ

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

5) DANS LE CAS D'UNE COMPOSITION D'ANGLE AVEC DES PROFONDEURS DIFFERENTES

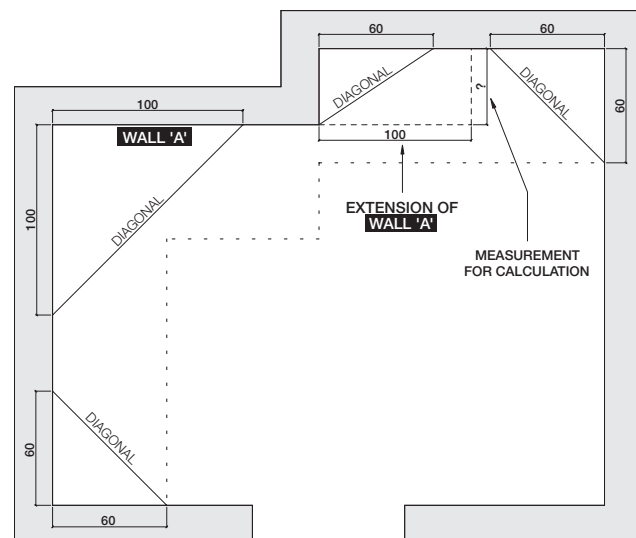
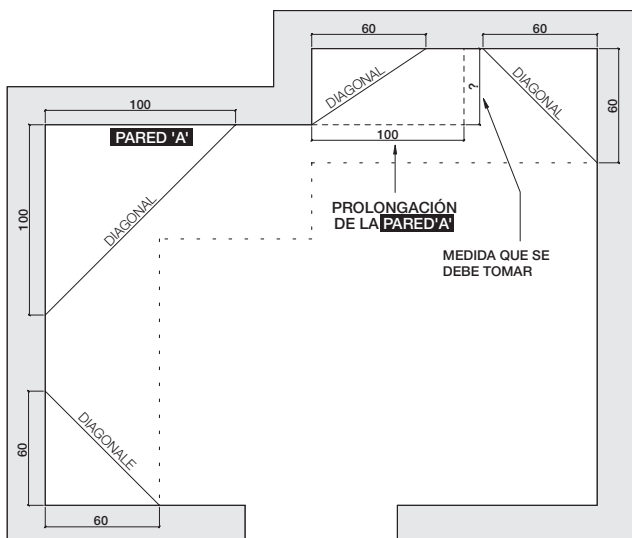
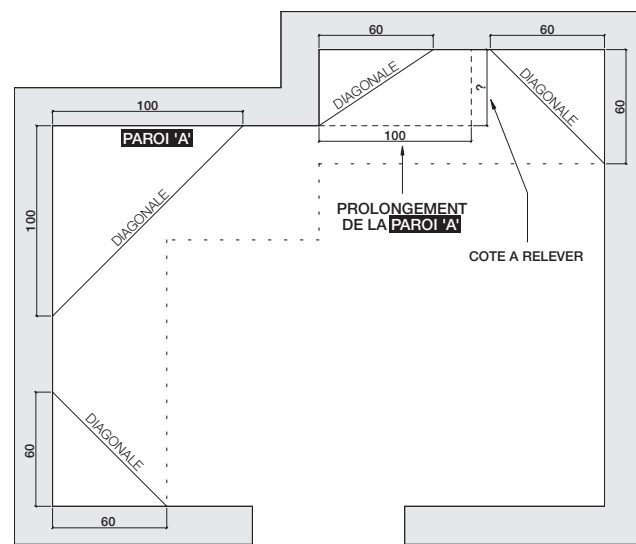
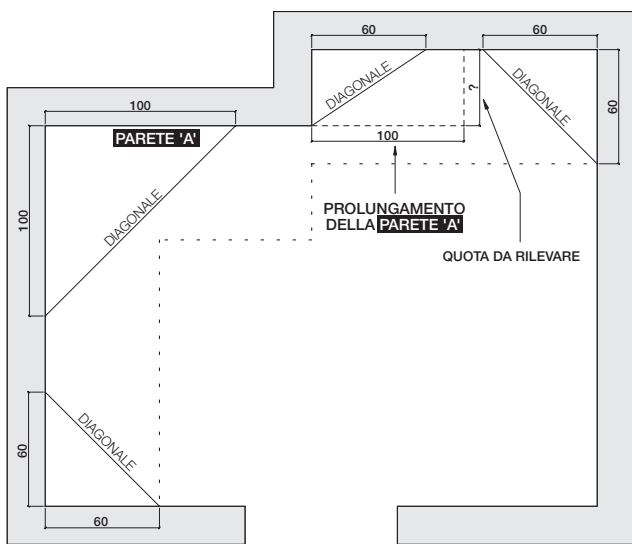
Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

5) PARA COMPOSICIÓN EN ÁNGULO CON SALTO DE PROFUNDIDAD

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

5) FOR CORNER COMPOSITION WITH DPTH CHANGE

Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.



SISTEMA DI RILEVAMENTO DELL'AMBIENTE DA ARREDARE
SYSTEME DE RELEVÉ DE LA PIÈCE À MEUBLER
SISTEMA DE MEDICIÓN DE LA HABITACIÓN QUE SE HA DE AMUEBLAR
CALCULATION SYSTEM FOR THE AREA TO BE FURNISHED

6) NEL CASO DI COMPOSIZIONE ANGOLARE CON ANGOLO CONTRARIO

Specificare sempre le misure di tutte le pareti interessate dalla composizione.

6) DANS LE CAS D'UNE COMPOSITION D'ANGLE AVEC ANGLE EXTERIEUR

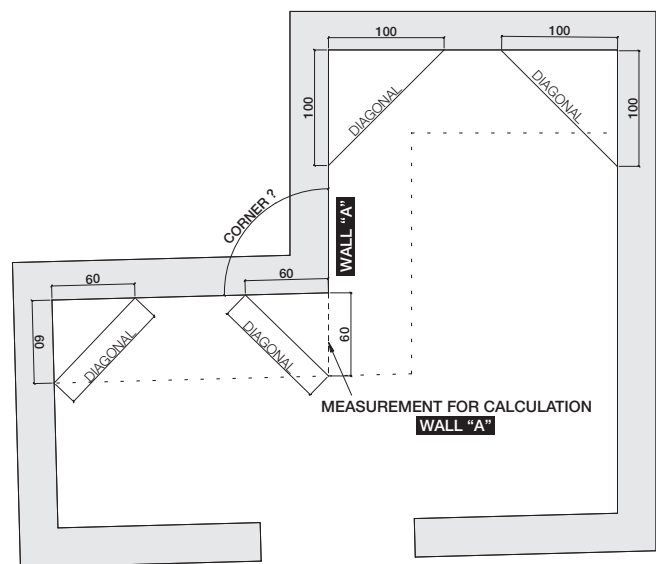
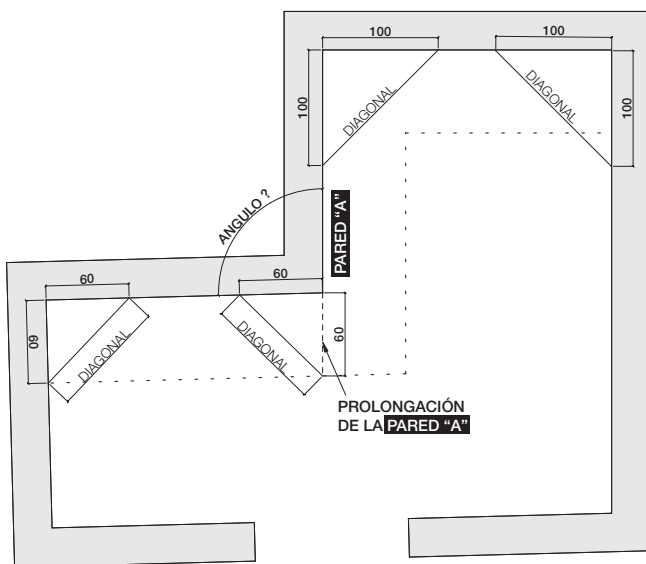
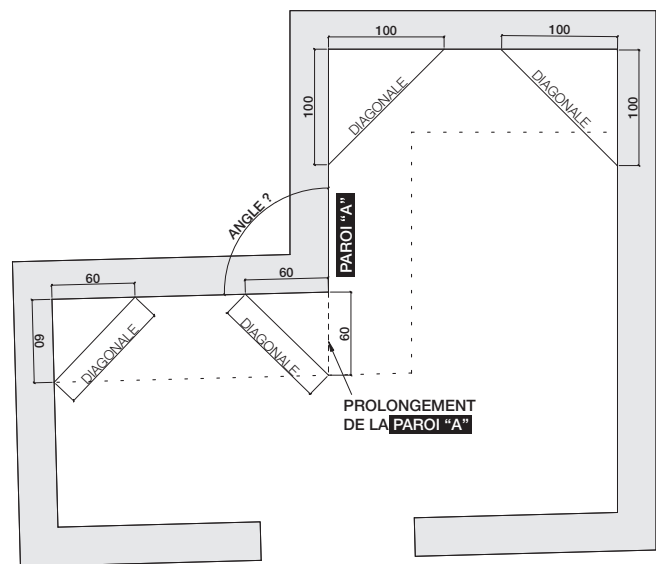
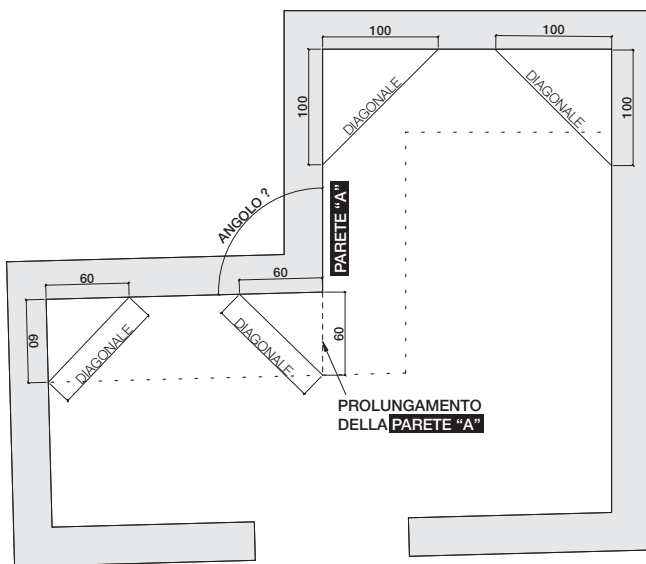
Indiquer toujours les dimensions de toutes les parois concernées par la composition.

6) PARA COMPOSICIÓN EN ÁNGULO CON ÁNGULO CONTRARIO

Especifique siempre las medidas de todas las paredes implicadas en la composición.

6) FOR CORNER COMPOSITION WITH EXTERNAL CORNER

Always specify the measurements of all the walls involved in the composition.



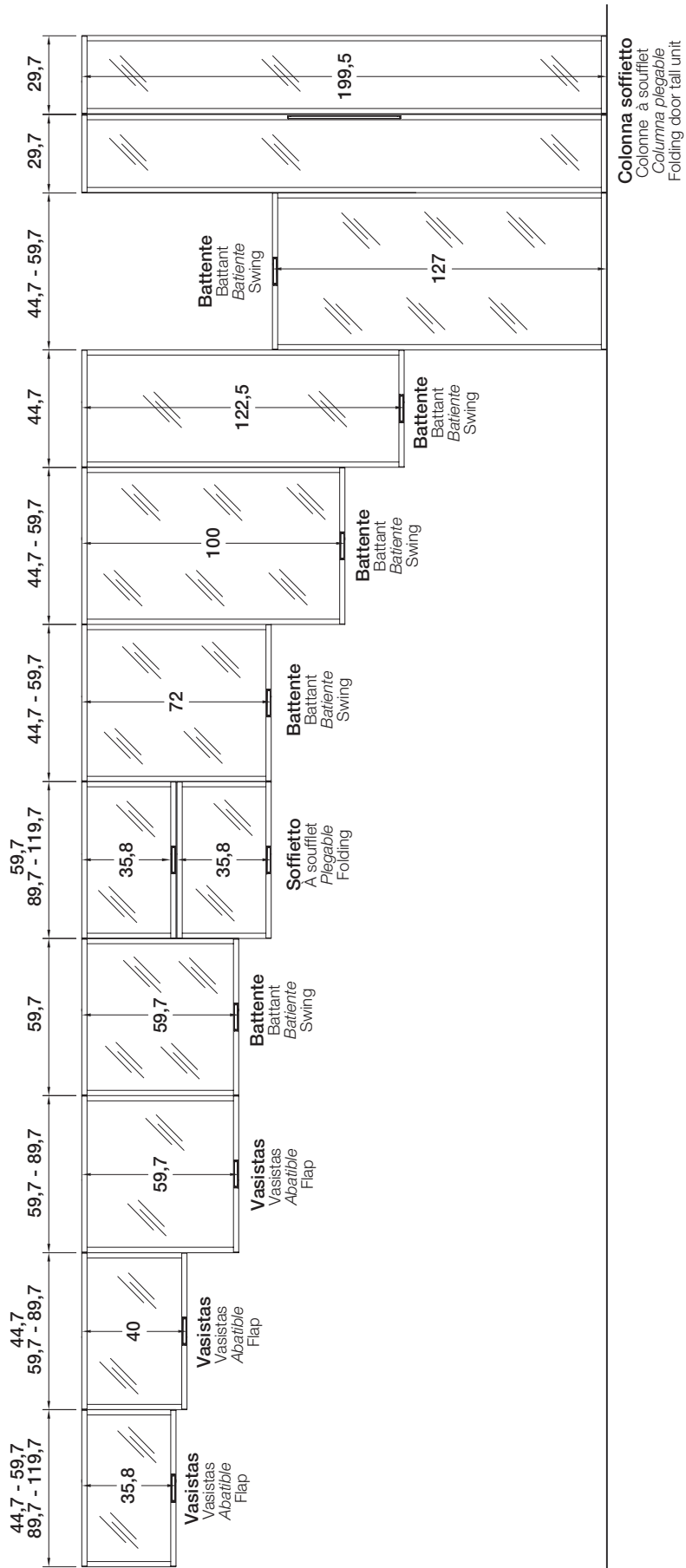
listino 28 - 2009

MODULARITÀ ANTE TELAIO ALLUMINIO VETRO ALUBOX

MODULARITÉ PORTES CADRE ALUMINIUM VERRE ALUBOX

MODULARIDAD PUERTAS CON BASTIDOR DE ALUMINIO Y VIDRIO ALUBOX

MODULARITY OF ALUBOX GLASS DOORS WITH ALUMINIUM FRAME



**Maniglia orizzontale passo 96 eccetto:
ante L. 29,7 (colonna soffietto) passo maniglia 416 verticale.**

Poignée horizontale entraxe 96 excepté :
portes L. 29,7 (colonne à soufflet) entraxe poignée 416 verticale.

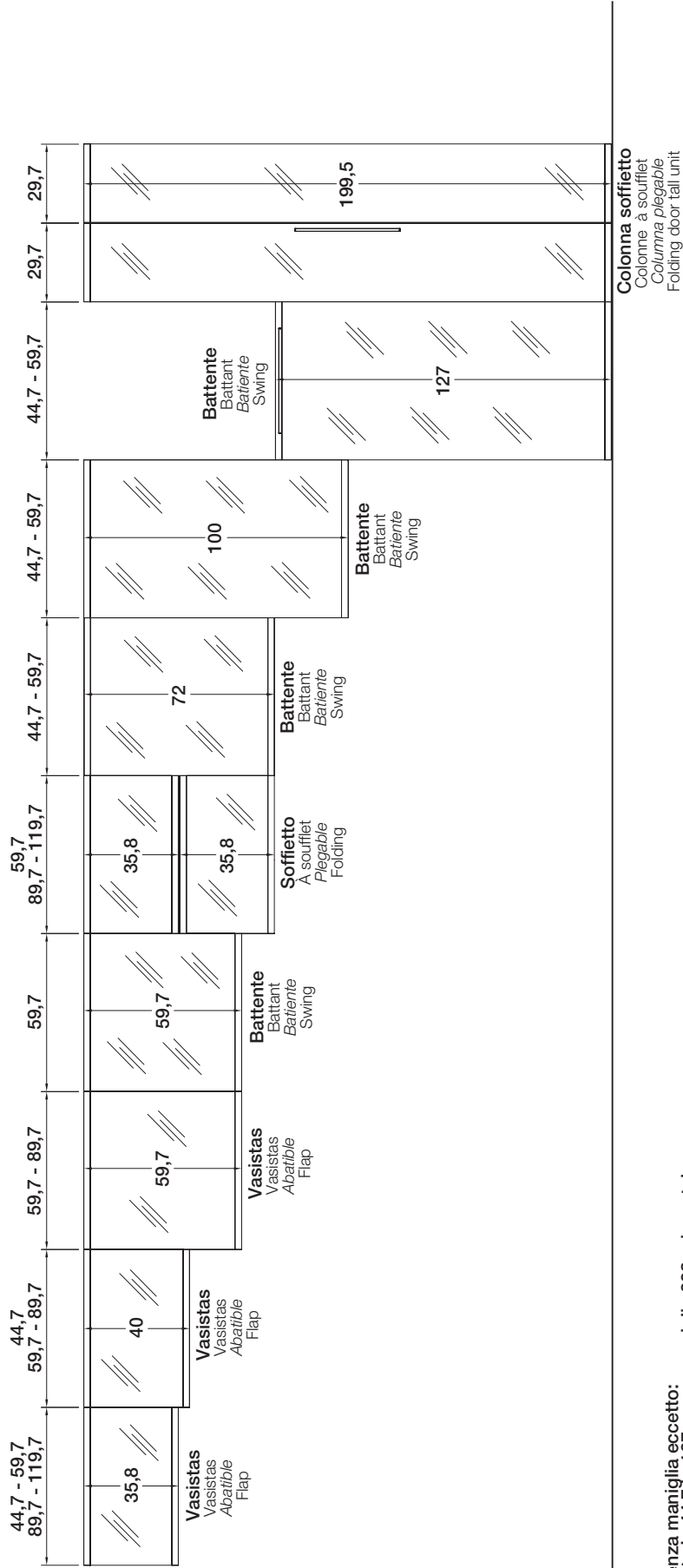
Tirador horizontal paso 96 excepto:
puertas L. 29,7 (columna plegable) paso tirador 416 vertical.
Horizontal handle c/c centres 96 except:
doors L. 29,7 (folding door tall unit) handle c/c centres 416 vertical.

MODULARITÀ ANTE TELAIO ALLUMINIO VETRO ALUOYSTER

MODULARITÉ PORTES CADRE ALUMINIUM VERRE ALUOYSTER

MODULARIDAD PUERTAS CON BASTIDOR DE ALUMINIO Y VIDRIO ALUOYSTER

MODULARITY OF ALUOYSTER GLASS DOORS WITH ALUMINIUM FRAME



Senza maniglia eccetto:
 anta L. 44,7 h. 127 passo maniglia 238 orizzontale
 anta L. 59,7 h. 127 passo maniglia 388 orizzontale
 ante L. 29,7 (colonna soffietto) passo maniglia 388 verticale.

Sans poignée sauf :
 porte L. 44,7 h. 127 entraxe poignée 238 horizontale
 porte L. 59,7 h. 127 entraxe poignée 388 horizontale
 portes L. 29,7 (colonne à soufflet) entraxe poignée 388 verticale.

Sin tirador excepto:
 puerta L. 44,7 h. 127 paso tirador 238 horizontal
 puerta L. 59,7 h. 127 paso tirador 388 horizontal
 puerta L. 29,7 (columna plegable) paso tirador 388 vertical.

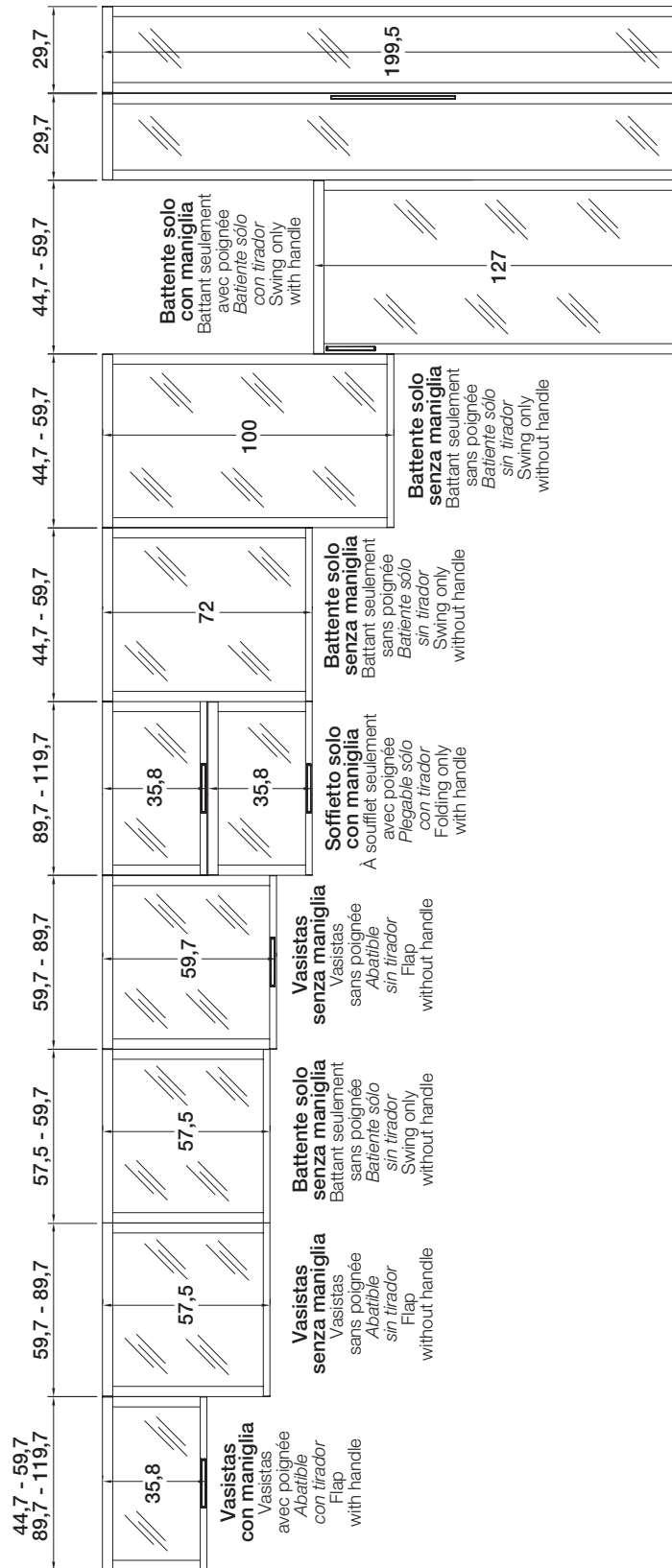
Without handle except:
 door L. 44,7 h. 127 handle c/c centres 238 horizontal
 door L. 59,7 h. 127 handle c/c centres 388 horizontal
 door L. 29,7 (Folding door tall unit) handle c/c centres 388 vertical.

MODULARITÀ ANTE TELAIO ALLUMINIO VETRO ALUVETRO

MODULARITÉ PORTES CADRE ALUMINIUM VERRE ALUVERRE

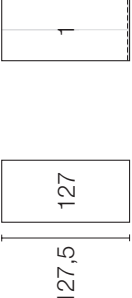
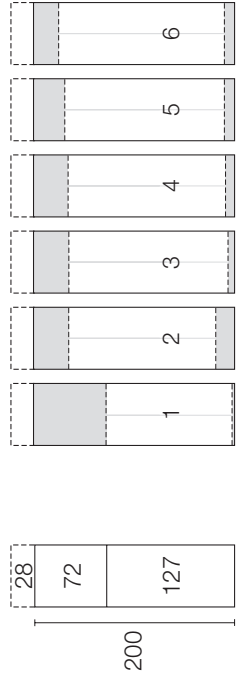
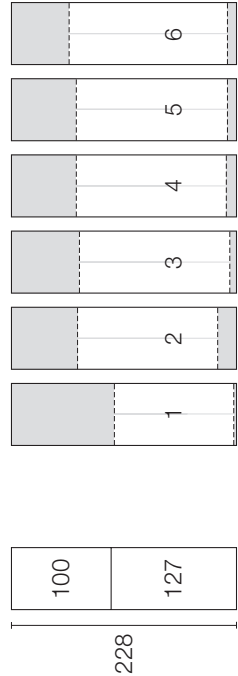
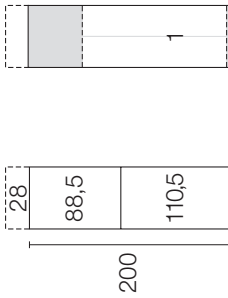
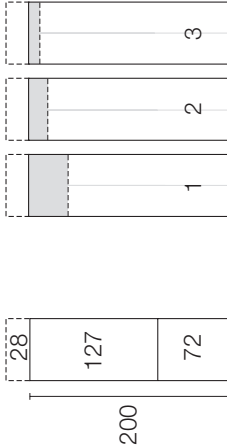
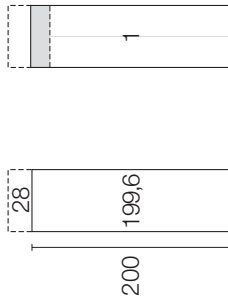
MODULARIDAD PUERTAS CON BASTIDOR DE ALUMINIO Y VIDRIO ALUVETRO

MODULARITY OF ALUVETRO GLASS DOORS WITH ALUMINIUM FRAME



Colonna soffietto solo con maniglia
 Colonne à soufflet
 seulement avec poignée
 Columna plegable
 sólo con tirador
 Tall unit with folding
 doors only with handle

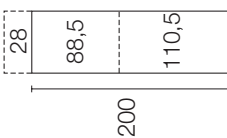
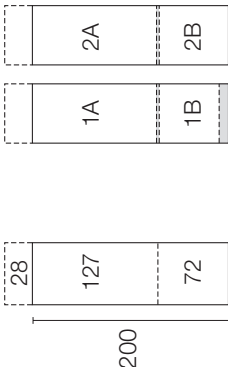
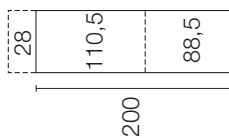
COLONNE PER FRIGORIFERO 1 VANO
COLONNES POUR REFRIGERATEUR 1 COMPARTIMENT
COLUMNAS PARA FRIGORÍFICO 1 COMPARTIMIENTO
TALL HOUSING FOR FRIDGE 1 COMPARTMENT

<p>VANO* 1: H. 124,1</p> 	<p>VANO* 1: H. 124,1 2: H. 145,1 3: H. 157,9 4: H. 158,5 5: H. 158,6 6: H. 164,6</p> 
	<p>VANO* 1: H. 124,1 2: H. 145,1 3: H. 157,9 4: H. 158,5 5: H. 158,6 6: H. 164,6</p> 
	<p>VANO* 1: H. 145</p> 
	<p>VANO* 1: H. 158,1 2: H. 178,4 3: H. 186,1</p> 
	<p>VANO* 1: H. 178,4</p> 

*VANO / COMPARTIMENT / COMPARTIMIENTO / COMPARTMENT

COLONNE PER FRIGORIFERO 2 VANI
COLONNES POUR REFRIGERATEUR 2 COMPARTIMENTS
COLUMNAS PARA FRIGORÍFICO 2 COMPARTIMIENTOS
TALL HOUSING FOR FRIDGE 2 COMPARTMENTS

listino 28 - 2009

	 <p>VANI* 1A+1B: H. 85,7+103,1</p>
	 <p>VANI* 1A+1B: H. 124,2+61,1 2A+2B: H. 124,2+69,6</p>
	 <p>VANI* 1A+1B: H. 88,2+88,3</p>

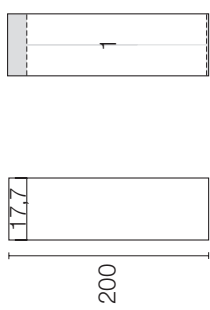
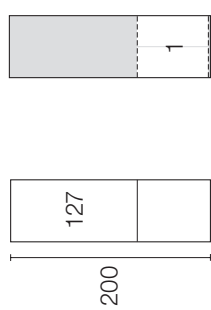
*VANI / COMPARTIMENTS / COMPARTIMIENTOS / COMPARTMENTS

COLONNE PER CANTINETTA

COLONNES POUR CAVE A VIN

COLUMNAS PARA CANTINA

TALL HOUSING FOR WINE CELLAR

<p>VANO* 1: H. 124,1</p>				
<p>VANO* 1: H. 178,4</p> 	<p>VANO* 1: H. 69,6</p> 			

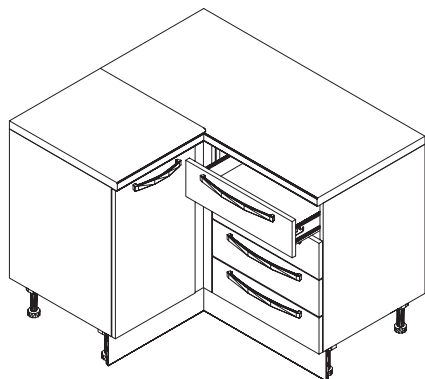
*VANO / COMPARTIMENT / COMPARTIMIENTO / COMPARTMENT

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



BASE ANGOLO CON A SEGUIRE CASSETTIERA O CESTONI

BAS D'ANGLE SUIVI ELEMENT BAS A TIROIRS OU CASSEROLIERS
BASE RINCÓN CON CAJONERA O CACEROLEROS A CONTINUACIÓN
CORNER BASE ALONGSIDE A DRAWER OR PAN DRAWER UNIT

Attenzione:

In caso di riduzione del raccordo della base angolo, per una corretta apertura dei cassetti/cestoni:

1 - calcolare lo spessore dell'anta, 2 - calcolare lo spessore della maniglia, 3 - adottare l'apertura push-pull senza maniglia sulla base angolo.

(In caso di fuori squadra con angolo inferiore a 90° contattare l'ufficio tecnico.)

Attention:

En cas de réduction du raccord de l'élément d'angle pour une bonne ouverture des tiroirs/casseroliers:

1 - calculer l'épaisseur de la porte, 2 - calculer l'épaisseur de la poignée, 3 - adopter l'ouverture type push-pull sans poignée sur l'élément d'angle. (En cas d'élément hors équerre avec angle inférieur à 90°, contacter le bureau technique.)

Atención:

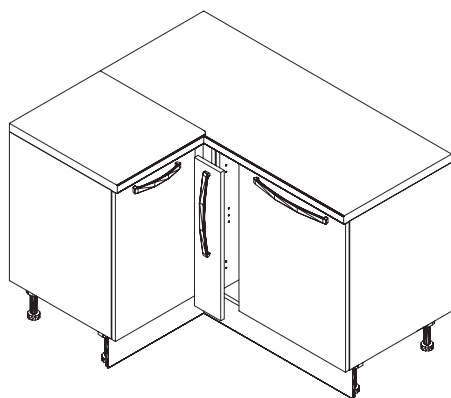
En caso de reducción del empalme de la base rincón para una correcta apertura de los cajones / caceroleros:

1 - calcular el espesor de la puerta, 2 - calcular el espesor del tirador 3 - elegir la apertura push-pull sin tirador sobre la base rincón. (En caso de un fuera de escuadra con ángulo inferior a 90° contactar la oficina técnica.)

Attention:

In the case of the corner base connection, for proper opening of the drawers/pan drawers:

1 - calculate the door thickness, 2 - calculate the handle thickness, 3 - use the push-pull system without handle on the corner base. (In the case of less than 90° angle, contact the technical department.)



BASE ANGOLO CON A SEGUIRE CESTELLO ESTRAIBILE

BAS D'ANGLE SUIVI PAR PANIER EXTRACTIONNEL
BASE RINCÓN CON CESTO EXTRAÍBLE A CONTINUACIÓN
CORNER BASE ALONGSIDE A PULL OUT BASKET

Attenzione:

In caso di riduzione del raccordo della base angolo, per una corretta apertura del cestello estraibile:

1 - calcolare lo spessore dell'anta, 2 - calcolare lo spessore della maniglia, 3 - adottare l'apertura push-pull senza maniglia sulla base angolo.

(In caso di fuori squadra con angolo inferiore a 90° contattare l'ufficio tecnico.)

Attention:

En cas de réduction du raccord de l'élément d'angle pour une bonne ouverture du panier extractible:

1 - calculer l'épaisseur de la porte, 2 - calculer l'épaisseur de la poignée, 3 - adopter l'ouverture type push-pull sans poignée sur l'élément d'angle. (En cas d'élément hors équerre avec angle inférieur à 90°, contacter le bureau technique.)

Atención:

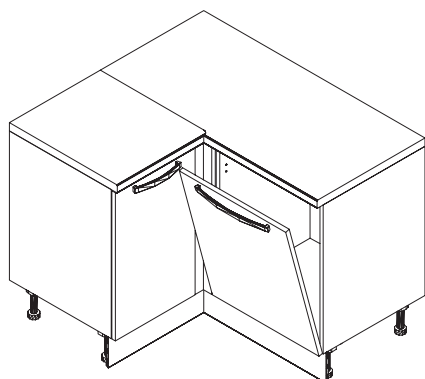
En caso de reducción del empalme de la base rincón para una correcta apertura del cesto extraíble:

1 - calcular el espesor de la puerta, 2 - calcular el espesor del tirador, 3 - elegir la apertura push-pull sin tirador sobre la base rincón. (En caso de un fuera de escuadra con ángulo inferior a 90° contactar la oficina técnica.)

Attention:

In the case of the corner base connection, for proper opening of the extractable basket:

1 - calculate the door thickness, 2 - calculate the handle thickness, 3 - use the push-pull system without handle on the corner base. (In the case of less than 90° angle, contact the technical department.)



BASE ANGOLO CON A SEGUIRE LAVASTOVIGLIE

ÉLÉMENT D'ANGLE SUIVI PAR LAVE-VAISSELLE
BASE RINCÓN CON LAVAVAJILLAS A CONTINUACIÓN
CORNER BASE ALONGSIDE A DISHWASHER

Attenzione:

In caso di riduzione del raccordo della base angolo, per una corretta apertura della lavastoviglie:

1 - calcolare lo spessore dell'anta, 2 - calcolare lo spessore della maniglia, 3 - adottare l'apertura push-pull senza maniglia sulla base angolo.

(In caso di fuori squadra con angolo inferiore a 90° contattare l'ufficio tecnico.)

Attention:

En cas de réduction du raccord de l'élément d'angle pour une bonne ouverture du lave-vaisselle:

1 - calculer l'épaisseur de la porte, 2 - calculer l'épaisseur de la poignée, 3 - adopter l'ouverture type push-pull sans poignée sur l'élément d'angle. (En cas d'élément hors équerre avec angle inférieur à 90°, contacter le bureau technique.)

Atención:

En caso de reducción del empalme de la base rincón para una correcta apertura del lavavajillas:

1 - calcular el espesor de la puerta, 2 - calcular el espesor del tirador, 3 - elegir la apertura push-pull sin tirador sobre la base rincón. (En caso de un fuera escuadra con ángulo inferior a 90° contactar la oficina técnica.)

Attention:

In the case of the corner base connection, for proper opening of the dishwasher:

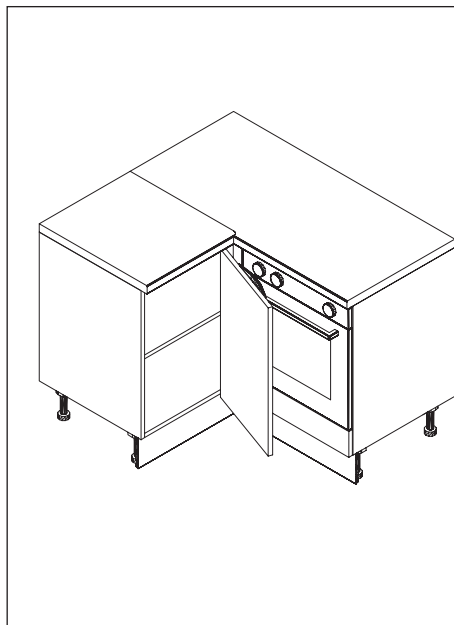
1 - calculate the door thickness, 2 - calculate the handle thickness, 3 - use the push-pull system without handle on the corner base. (In the case of less than 90° angle, contact the technical department.)

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



BASE ANGOLO CON A SEGUIRE BASE FORNO

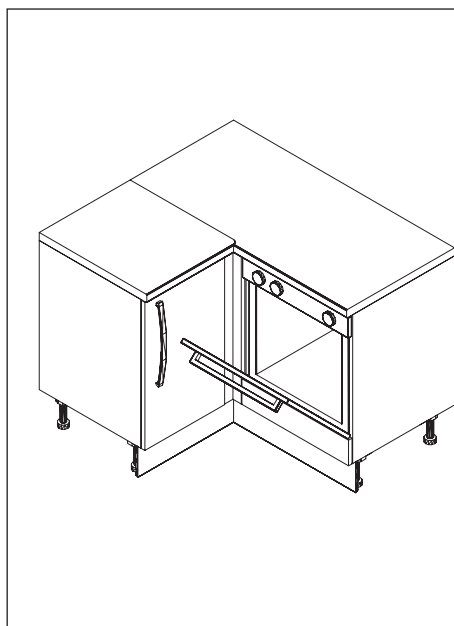
BAS D'ANGLE SUIVI PAR BAS POUR FOUR
BASE RINCÓN CON BASE HORNO A CONTINUACIÓN
CORNER BASE ALONGSIDE AN OVEN BASE

Apertura parziale dell'anta base angolo.

Ouverture partielle de la porte bas d'angle.

Apertura parcial de la puerta base rincón.

Partial opening of corner base door.



BASE ANGOLO CON A SEGUIRE BASE FORNO

BAS D'ANGLE SUIVI PAR BAS POUR FOUR
BASE RINCÓN CON BASE HORNO A CONTINUACIÓN
CORNER BASE ALONGSIDE AN OVEN BASE

Attenzione:

In caso di anta base angolo con maniglia verticale, calcolare aumento del raccordo base angolo in base allo spessore maniglia e anta o adottare l'apertura push-pull senza maniglia sulla base angolo.

(In caso di fuori squadra con angolo inferiore a 90° contattare l'ufficio tecnico.)

Attention:

En cas de porte d'élément d'angle avec poignée verticale, calculer l'augmentation du raccord élément d'angle selon l'épaisseur poignée et porte ou adopter l'ouverture type push-pull sans poignée sur l'élément d'angle.

(En cas d'élément hors équerre avec angle inférieur à 90°, contacter le bureau technique.)

Atención:

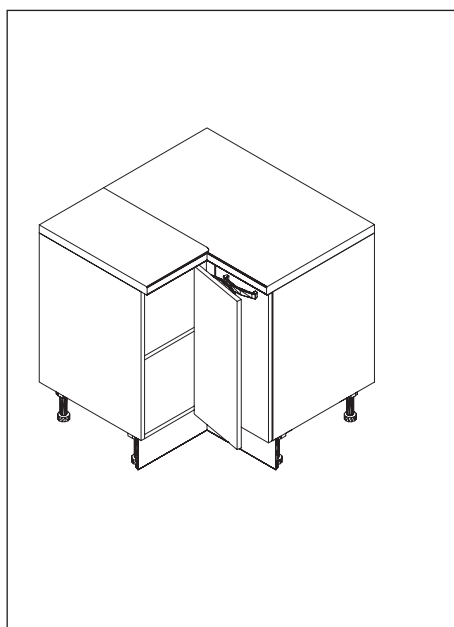
En caso de puerta de la base rincón con tirador vertical, calcular el aumento del empalme base rincón en base al espesor del tirador y de la puerta o elegir la apertura push-pull sin tirador sobre la base rincón.

(En caso de un fuera de escuadra con ángulo inferior a 90° contactar la oficina técnica.)

Attention:

In the case of corner base door with vertical handle, calculate the increase of corner base connection based on the thickness of the door handle or use the push-pull system without handle on the corner base.

(In the case of less than 90° angle, contact the technical department.)



BASE ANGOLO L. 94 cm. CON A SEGUIRE BASE L. 30 cm.

BAS D'ANGLE L. 94 cm SUIVI PAR ÉLÉMENT BAS L. 30 cm
BASE RINCÓN L. 94 cm. CON BASE L. 30 cm. A CONTINUACIÓN
CORNER BASE L. 94 cm. ALONGSIDE A BASE L. 30 cm.

Non utilizzare basi Largh. 15 o 30 cm a seguire una base angolo Largh. 94 cm poiché le maniglie si urtano compromettendo la completa apertura delle ante.

Ne pas utiliser d'éléments bas Larg. 15 ou 30 cm suivis d'un élément bas d'angle Larg. 94 cm car les poignées se touchent et empêchent ainsi l'ouverture complète des portes.

No utilizar bases con un ancho de 15 o 30 cm. a continuación de una base rincón con un ancho de 94 cm. ya que los tiradores se chocan comprometiendo la completa apertura de las puertas.

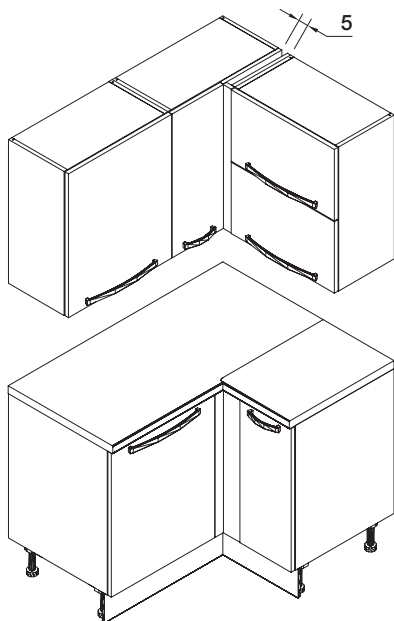
Do not use 15 or 30 cm width bases with a 94 cm width corner base as the handles make contact and compromise the full opening of the doors.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



MEZZO PENSILE ANGOLO CON A SEGUIRE PENSILE VASISTAS
DEMI-ÉLÉMENT HAUT D'ANGLE SUIVI PAR ÉLÉMENT HAUT À VASISTAS
MEDIA MÓDULO ALTO RINCÓN CON MÓDULO ALTO ABATIBLE A CONTINUACIÓN
HALF CORNER WALL UNIT ALONGSIDE A WALL UNIT WITH FLAP DOOR

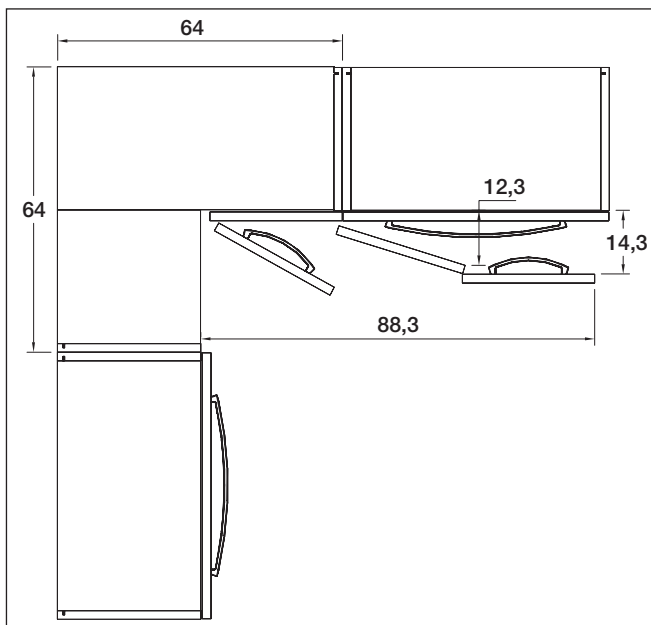
Attenzione:
In caso di pensile vasistas o a soffietto, accostato ad un mezzo pensile angolo.
Soluzione alternativa: inserire un riempitivo da 5 cm. Se le ante sono senza maniglia, sono sufficienti 2 cm. Adattare l'allineamento anche sulla base angolo.

Attention:
En cas d'élément haut à vasistas ou à soufflet contre un demi-élément haut d'angle.
Solution alternative : insérer un fileur de 5 cm. Si les portes sont sans poignée, 2 cm suffisent.
Adapter l'alignement également sur l'élément d'angle.

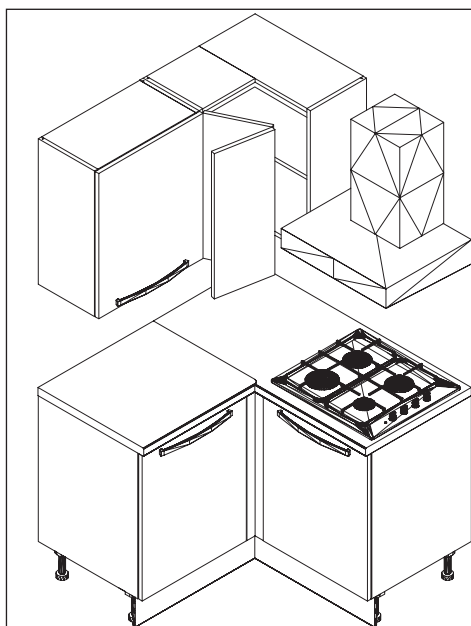
Atención:
En caso de módulo alto abatible o plegable, allegada a una media módulo alto rincón.
Solución alternativa: insertar una tapeta de cierre de 5 cm. Si las puertas son sin tirador, son suficientes 2 cm.
Adaptar el alineamiento también sobre la base del rincón.

Attention:
In the case of wall unit with flap door or folding door alongside a half corner wall unit.
Alternative solution: insert a 5 cm end filler panel. If the doors do not have a handle, 2 cm is sufficient.
Adapt the alignment also on the corner base.

IL TECNICO CONSIGLIA
LE CONSEIL DU TECHNICIEN
EL TÉCNICO ACONSEJA
THE TECHNICIAN RECOMMENDS



PENSILE ANGOLO 64x64 CON APERTURA A PACCHETTO (ante completamente raccolte) E INGOMBRO MASSIMO DI APERTURA
MEUBLE HAUT D'ANGLE 64x64 AVEC OUVERTURE EN PAQUET (portes complètement rassemblées) ET DIMENSION MAXIMALE D'OUVERTURE
MÓDULO ALTO RINCÓN 64x64 CON APERTURA EN PAQUETE (puertas completamente recogidas) Y VOLUMEN MÁXIMO DE APERTURA
CORNER WALL UNIT 64x64 WITH DUAL FOLD OPENING (fully fold up doors) AND MAXIMUM OPENING



P. 50 max.
con apertura tradizionale.
P. 52 max.
con apertura a pacchetto
(ante completamente raccolte)
P. 50 max avec ouverture traditionnelle.
P. 52 max avec ouverture en paquet (portes complètement rassemblées)
P. 50 máximo con apertura tradicional.
P. 52 máximo con apertura en paquete (puertas completamente recogidas)
P. 50 max. with traditional opening.
P. 52 max. with dual fold opening (fully fold up doors)

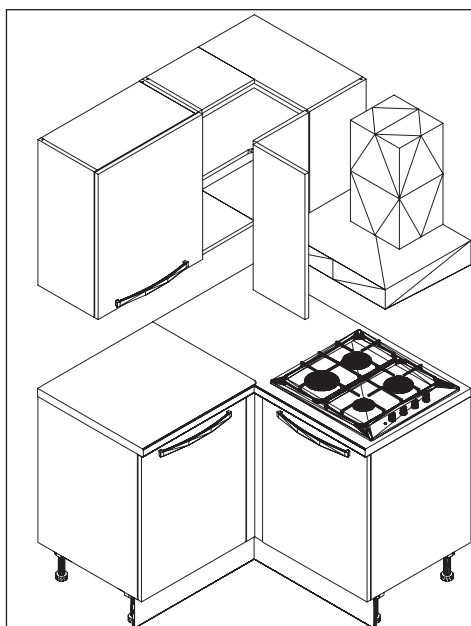
PENSILE ANGOLO 64x64 CON A SEGUIRE ELEMENTO PIÙ PROFONDO
BAS D'ANGLE 64x64 SUIVI PAR ÉLÉMENT BAS PLUS PROFOND
MÓDULO ALTO RINCÓN 64x64 CON ELEMENTO MÁS PROFUNDO A CONTINUACIÓN
CORNER WALL UNIT 64x64 ALONGSIDE A DEEPER ELEMENT

Attenzione: In caso di pensile angolo 64x64 accostato ad un elemento più profondo (es. cappa, copriboiler...), con ingombro maggiore di quelli indicati, l'apertura rappresentata non funzionerebbe.
Si consiglia di invertire l'apertura da sinistra a destra oppure di aumentare in profondità il fianco destro del pensile con conseguente sviluppo di 1 anta su misura qualora il modello di cucina lo permetta.

Attention: En cas d'élément haut d'angle 64x64 contre un élément plus profond (p. ex.: hotte, élément pour cache-chaudière...), de dimensions supérieures à celles indiquées, l'ouverture représentée ne fonctionnerait pas. Il est recommandé de inverser l'ouverture de gauche à droite ou bien d'augmenter la profondeur du côté droit de l'élément haut d'angle avec réalisation d'une porte sur mesure si le modèle de cuisine le permet.

Atención: en caso de módulo alto rincón 64x64 anexada a un elemento más profundo (Ej. Campana, cubre calentador...), con volumen mayor que aquellos indicados, la apertura representada no funcionaría. Se aconseja de invertir la apertura de izquierda a derecha o bien de aumentar en profundidad el costado derecho del módulo alto rincón con consecuente desarrollo de 1 puerta a medida siempre que el modelo de cocina lo permita.

Attention: In the case of 64x64 corner wall unit alongside a deeper element (e.g. hood, boiler cover...), with overall size more than those indicated, the opening shown will not work. We recommend to invert the opening from left to right B or to increase in depth the right side of the corner wall unit with consequent development of 1 custom-made door if the kitchen model permits it.



P. 64 max.
escluso spessore maniglia.
P. 64 max sans épaisseur poignée.
P. 64 máximo excluido el espesor de la tirador.
P. 64 max. handle thickness excluded.

PENSILE ANGOLO 64x64 CON A SEGUIRE ELEMENTO PIÙ PROFONDO
BAS D'ANGLE 64x64 SUIVI PAR ÉLÉMENT BAS PLUS PROFOND
MÓDULO ALTO RINCÓN 64x64 CON ELEMENTO MÁS PROFUNDO A CONTINUACIÓN
CORNER WALL UNIT 64x64 ALONGSIDE A DEEPER ELEMENT

Attenzione:
In caso di pensile angolo 64x64 accostato ad un elemento più profondo (es. cappa, copriboiler ...) l'apertura rappresentata funziona a 90° con accesso al vano dispensa difficoltoso.

Attention:
En cas d'élément HAUT d'angle 64x64 contre un élément plus profond (p. ex.: hotte, cache-chaudière...), l'ouverture représentée fonctionne à 90° avec accès difficile au compartiment cellier.

Atención:
En caso de módulo alto rincón 64x64 allegada a un elemento más profundo (Ej. una campana, un cubre calentador...) la apertura representada funciona a 90° con acceso al espacio dispensa dificultoso.

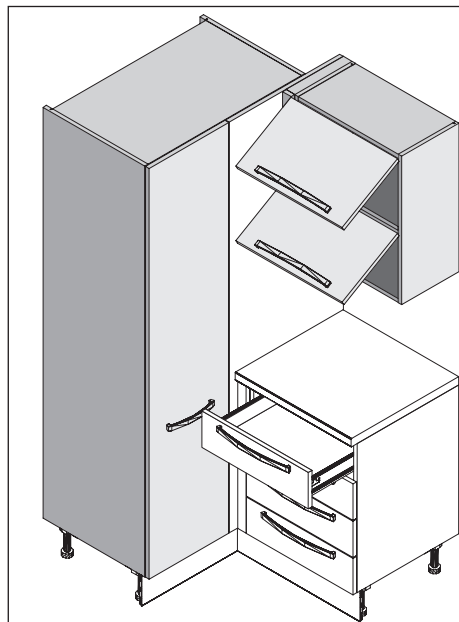
Attention:
In the case of 64x64 corner wall unit alongside a deeper element (e.g. hood, boiler cover...) the opening shown works at 90° with access to the storage unit very difficult.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



COLONNA ANGOLO E PENSILE DOPPIO VASISTAS IN APPOGGIO

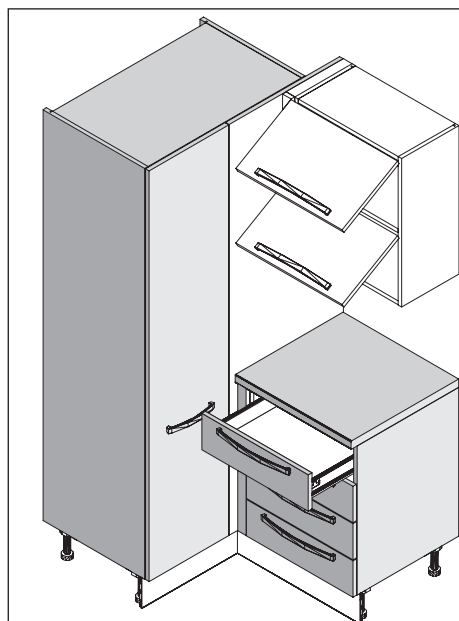
COLONNE D'ANGLE ET ÉLÉMENT HAUT DOUBLE OUVERTURE VASISTAS EN APPUI
COLUMNA RINCÓN Y MÓDULO ALTO DOBLE ABATIBLE EN APOYO
CORNER TALL UNIT AND WALL UNIT WITH TWO FLAP DOORS ON THE SIDE

In caso di accostamento alla parete fissa della colonna angolo di un pensile vasistas, doppio vasistas o soffietto, considerare l'allontanamento dalla parte fissa di almeno lo spessore di 1 fianco (2 cm.).

En cas d'appui contre la paroi fixe de la colonne d'angle d'un élément haut à vasistas, double vasistas ou à soufflet, celui-ci doit être éloigné de la partie fixe d'au moins l'épaisseur d'un côté (2 cm).

En caso de acercamiento a la pared fija de la columna rincón de un módulo alto abatible, doble abatible o plegable, este último debe ser alejado de la parte fija por al menos el espesor de 1 costado (2 cm.).

In the case of wall unit with 1 flap door, 2 flap doors or folding lift-up door placed alongside the side panel of the corner tall unit, you must place a side element of at least 2 cm thick between the wall unit and the side panel of the corner tall unit.



COLONNA ANGOLO CON BASE CASSETTIERA IN APPOGGIO

COLONNE D'ANGLE AVEC ÉLÉMENT BAS À TIROIRS EN APPUI
COLUMNA RINCÓN CON BASE CAJONERA EN APOYO
CORNER TALL UNIT WITH DRAWER UNIT BASE ON THE SIDE

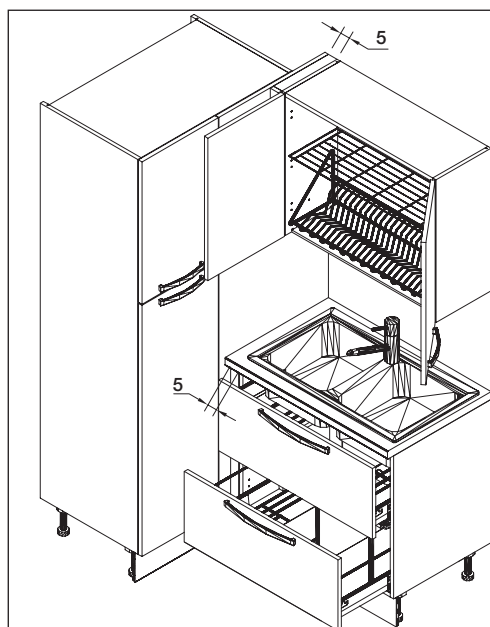
In caso di colonna angolo con l'anta intera oppure 2 ante in allineamento base (quindi con maniglia allineamento base) la cassettera o qualsiasi base con estrazione (cestoni, estraibile L. 15 cm., lavastoviglie ...) dovrà essere allontanata dalla parte fissa della colonna di almeno 5 cm.

Soluzione alternativa: anta colonna angolo senza foro maniglia (con nuovo posizionamento a cura cliente) + obbligatorio 1 fianco base sp. 2 cm.

En cas de colonne d'angle avec porte entière ou 2 portes alignées sur élément bas (par conséquent avec poignée alignement élément bas) l'élément à tiroirs ou tout autre élément bas à extraction (casseroliers, panier L. 15 cm., lave-vaisselle...) devra être séparé de la partie fixe de la colonne d'au moins 5 cm. Solution alternative : porte colonne d'angle sans trou poignée (nouveau positionnement au choix du client) + obligatoire 1 côté élément bas ép. 2 cm.

En caso de columna rincón con la puerta entera o bien 2 puertas en alineamiento base (así que con tirador en alineación de la base) la cajonera o cualquier base con extracción (caceroleros, extraíble L. 15 cm., lavavajillas ...) deberá ser alejada de la parte fija de la columna al menos en unos 5 cm. Solución alternativa: puerta columna rincón sin orificio de tirador (con nuevo posicionamiento a cargo del cliente) + obligatorio 1 costado base de espesor 2 cm.

In the case of a corner tall unit with full length door or 2 doors aligned with the base (thus with handle aligned to the base) you must place the drawer unit or any base with extraction (pan drawers, pull out basket W. 15 cm., dishwasher ...) at least 5 cm from the tall unit. Alternative solution: corner tall unit door without handle hole (new positioning carried out by the customer) + 1 mandatory base side element 2 cm thick.



COLONNA ANGOLO CON BASE LAVELLO 2 CESTONI E PENSILE SCOLAPIATTI CON ANTE BATTENTI IN APPOGGIO

COLONNE D'ANGLE AVEC ÉLÉMENT POUR ÉVIER 2 CASSEROLIERS ET ÉLÉMENT HAUT ÉGOUTTOIR AVEC PORTES À BATTANTS EN APPUI
COLUMNA RINCÓN CON BASE FREGADERO 2 CACEROLEROS Y MÓDULO ALTO ESCURRE-PLATOS CON PUERTAS BATIENDES EN APOYO
CORNER TALL UNIT WITH SINK BASE WITH 2 PAN DRAWERS AND HANGING DISH-DRAINER WITH SWING DOORS ON THE SIDE

In caso di base per lavello 2 cestoni e scolapiatti in accosto alla colonna angolo distanziare di almeno 5 cm.

Se il modello di cucina in progettazione non prevede la maniglia, è sufficiente inserire 1 fianco (sp. 2 cm.).

En cas d'élément pour évier 2 casseroliers et égouttoir contre la colonne d'angle laisser un espace d'au moins 5 cm.

Si le modèle de cuisine en projet ne prévoit pas la poignée, il suffit d'insérer 1 côté (ép. 2 cm).

En caso de base para fregadero 2 caceroleros y escurreplatos al lado de la columna rincón distanciar por lo menos unos 5 cm.

Si el modelo de cocina en proyecto no prevé el tirador, es suficiente insertar 1 lado (espesor 2 cm.).

In the case of 2 pan drawers sink base and dish-drainer placed alongside the corner tall unit, distance must be at least 5 cm.

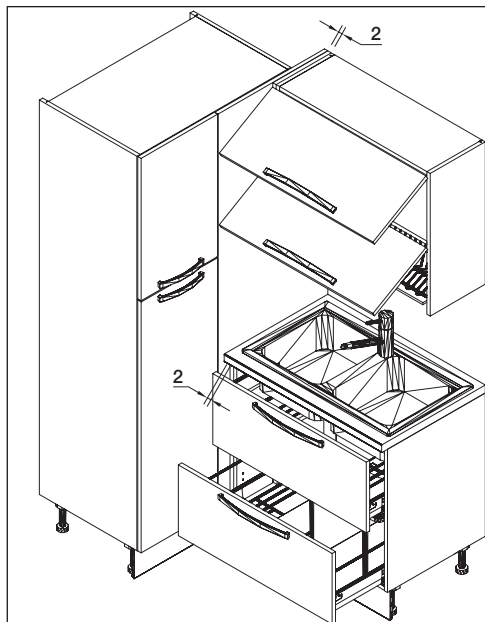
If the kitchen model does not require a handle, just fit 1 side element (2 cm thick).

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



COLONNA ANGOLO CON BASE LAVELLO 2 CESTONI E PENSILE SCOLAPIATTI VASISTAS IN APPOGGIO

COLONNE D'ANGLE AVEC ÉLÉMENT BAS SOUS ÉVIER 2 CASSEROLIERS ET MEUBLE HAUT ÉGOUTTOIR EN APPUI

COLUMNA RINCÓN CON BASE FREGADERO 2 CACEROLEROS Y MÓDULO ALTO ESCURREPLATOS ABATIBLE EN APOYO

CORNER TALL UNIT WITH SINK BASE WITH 2 PAN DRAWERS AND WALL UNIT DRAINING RACKS WITH TOP-HINGED DOOR ON THE SIDE

In caso di base per lavello 2 cestoni e scolapiatti in accosto alla colonna angolo, distanziare obbligatoriamente, sia che il modello cucina preveda la maniglia o meno, dello spessore di 1 fianco (2 cm.).

En cas d'élément pour évier 2 casseroles et égouttoir contre la colonne d'angle, laisser obligatoirement un espace, selon que le modèle de cuisine prévoit la poignée ou non, de l'épaisseur d'un côté (2 cm).

En caso de base para fregadero 2 caceroleros y escurreplatos al lado de la columna rincón, distanciar obligatoriamente dependiendo de que el modelo cocina tenga previsto el tirador o no, del espesor de 1 costado (2 cm.).

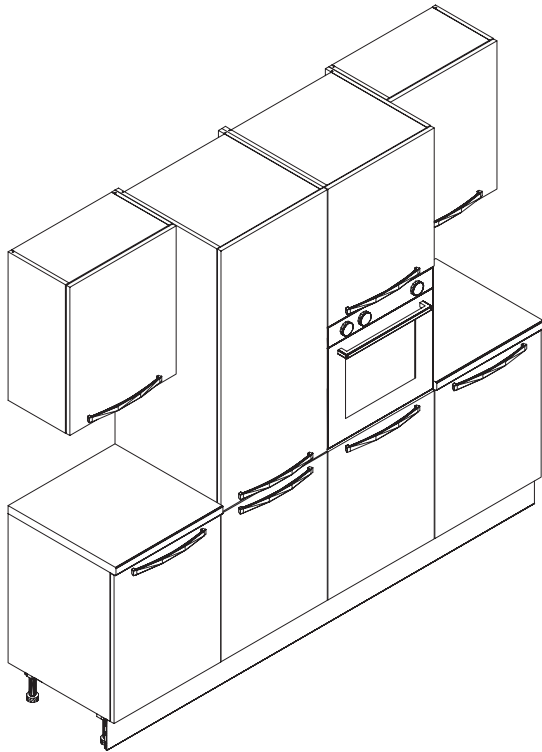
In the case of a 2 pan drawers sink base and dish-drainer placed alongside the corner tall unit, strictly distance with a side element of at least 2cm thick, depending on whether the kitchen model has a handle or not.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



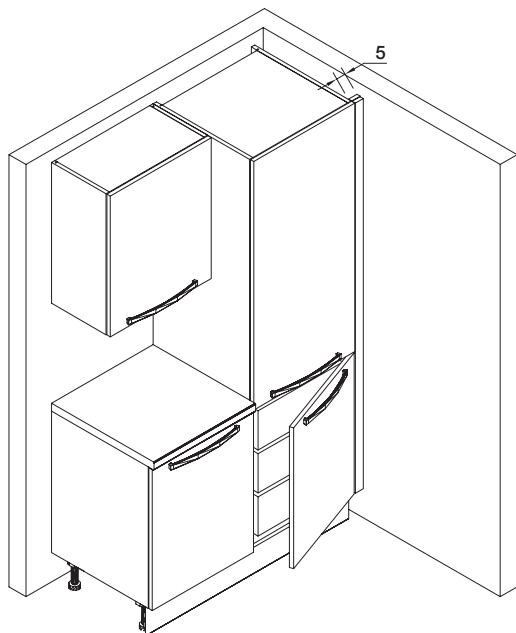
COLONNA FRIGO ADIACENTE AD UNA COLONNA FORNO
(oppure base forno adiacente ad una lavastoviglie/frigo sotto top)
COLONNE POUR RÉFRIGÉRATEUR À CÔTÉ D'UNE COLONNE POUR FOUR
(ou bien élément four adjacent à un lave-vaisselle/réfrigérateur sous plan de travail)
COLUMNA FRIGORÍFICO ADYACENTE A UNA COLUMNA HORNO
(o bien base horno adyacente a un lavavajillas / frigorífico bajo la encimera)
TALL UNIT FOR FRIDGE NEXT TO A TALL UNIT FOR OVEN
(or oven base next to a dishwasher/fridge under worktop)

Il calore generato dagli elettrodomestici può alterare l'efficienza del frigo o della lavastoviglie.
In fase di progettazione, se possibile, evitare l'accostamento.

La chaleur générée par les électroménagers peut altérer le bon fonctionnement du réfrigérateur ou du lave-vaisselle.
En phase de projet, éviter si possible la juxtaposition.

El calor generado por los electrodomésticos puede alterar el rendimiento del frigorífico o lavavajillas.
En fase de proyecto, si es posible, evitar el acercamiento.

The heat generated by the electrical appliances may alter the efficiency of fridge or dishwasher.
Avoid positioning alongside during the lay out stage, if possible.



COLONNA FRIGO MONOMOTORE ADIACENTE ALLA PARETE LATERALE
COLONNE POUR RÉFRIGÉRATEUR MONOMOTEUR À CÔTÉ DU MUR LATÉRAL
COLUMNA FRIGORÍFICO MONOMOTOR ADYACENTE A LA PARED LATERAL
TALL UNIT WITH SINGLE-MOTOR FRIDGE NEXT TO THE SIDE WALL

Per garantire la corretta estrazione dei cassetti/congelatore bisogna inserire un riempitivo di almeno 5 cm.

Pour garantir l'extraction correcte des tiroirs/congélateur, il faut insérer un fileur d'au moins 5 cm .

Para garantizar la correcta extracción de los cajones / congelador es necesario insertar una tapeta de cierre de, por lo menos 5 cm.

To ensure the proper extraction of drawers/freezer you must fit an end filler panel of at least 5 cm.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

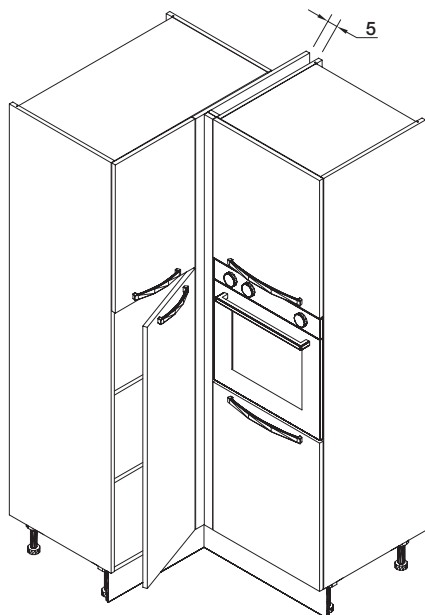
THE TECHNICIAN RECOMMENDS

COLONNA ANGOLO CON COLONNA FORNO IN APPOGGIO

COLONNE D'ANGLE AVEC COLONNE POUR FOUR EN APPUI

COLUMNA RINCÓN CON COLUMNA HORNO EN APOYO

CORNER TALL UNIT WITH OVEN TALL UNIT ALONGSIDE



A causa dello spessore maniglia del forno, l'apertura dell'anta della colonna angolo risulta parziale.

Per garantire l'apertura del forno bisogna inserire un riempitivo di almeno 5 cm.

À cause de l'épaisseur de la poignée du four, l'ouverture de la porte de la colonne d'angle est partielle. Pour garantir l'ouverture du four, insérer un fileur d'au moins 5 cm.

A causa del espesor del tirador del horno la apertura de la puerta de la columna rincón resulta parcial. Para garantizar la apertura del horno es necesario insertar una tapeta de cierre de, por lo menos 5 cm.

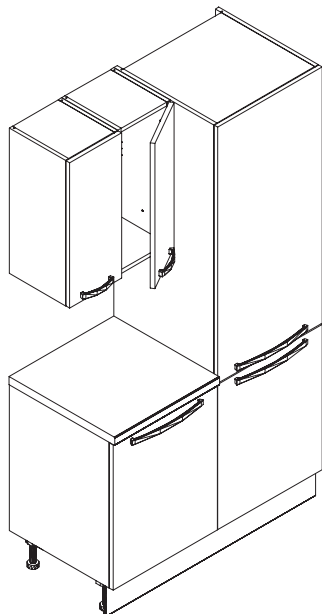
Due to the thickness of the oven handle, the door of corner tall unit only opens partially. To ensure the oven opening, you must insert a end filler panel of at least 5 cm.

ACCOSTAMENTO PENSILE SU COLONNA

MEUBLE HAUT CONTRE COLONNE

ACERCAMIENTO DE MÓDULO ALTO SOBRE COLUMNA

WALL UNIT ALONGSIDE THE TALL UNIT



Attenzione: aprendo il pensile violentemente, la maniglia sbatte contro il fianco della colonna, danneggiandolo.

Accompagnare l'apertura fermandola prima della collisione.

Attention: en cas d'ouverture brusque de l'élément haut, la poignée heurtera le côté de la colonne en l'endommageant. Accompagner l'ouverture et l'arrêter avant la collision.

Atención: abriendo el módulo alto violentamente, el tirador golpea contra el costado de la columna dañándolo. Acompañar la apertura deteniéndola antes de la colisión.

Attention: if the wall unit is opened forcefully the handle will knock against the side of the tall unit and damage it. Accompany the opening and stop it before contact.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS

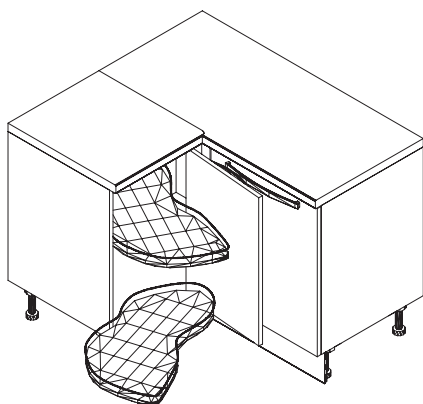


BASE RIALZATA ANGOLO CON GRUPPO LE MANS
3 ripiani ad estrazione totale gruppo "Le Mans"
BAS REHAUSSE D'ANGLE AVEC GROUPE "LE MANS"
3 tablettes à extraction totale groupe "Le Mans"
BASE ELEVADA RINCÓN CON GRUPO LE MANS
3 estantes de extracción total grupo "Le Mans"
CORNER MIDWAY BASE UNIT WITH PULL-OUT LE MANS UNIT
3 fully extractable "Le Mans" unit shelves



BASE ANGOLO CON GRUPPO LE MANS
2 ripiani ad estrazione totale gruppo "Le Mans"
BAS D'ANGLE AVEC GROUPE "LE MANS"
2 tablettes à extraction totale groupe "Le Mans"
BASE RINCÓN CON GRUPO LE MANS
2 estantes de extracción total grupo "Le Mans"
CORNER BASE WITH LE MANS UNIT
2 fully extractable "Le Mans" unit shelves

listino 28 - 2009



BASE ANGOLO L. 109 O 124 CM. CON GRUPPO LE MANS (con angolo fuori squadra minore di 90°)

BAS D'ANGLE L. 109 ou 124 CM. AVEC GROUPE "LE MANS"

(avec angle hors equerre moindre de 90°)

BASE RINCÓN L. 109 O 124 CM. CON GRUPO LE MANS

(con rincón fuera de escuadra menor que 90°)

CORNER BASE L. 109 o 124 CM. WITH LE MANS UNIT

(with out-of-square corner less than 90°)

Il corretto utilizzo del meccanismo non consente la progettazione con angolo inferiore ai 90°.
Soluzioni: aumento dell'ingombro base angolo o apertura a push-pull della base a seguire.

La bonne utilisation du mécanisme ne permet pas de réaliser des projets avec un angle inférieur à 90°.

Solutions : augmentation des dimensions de l'élément bas d'angle ou bien ouverture pousser-tirer de l'élément bas suivant .

La correcta utilización del mecanismo no permite el diseño con ángulo inferior a los 90°.

Soluciones : aumento del volumen base rincón o apertura a push-pull de la base a continuación.

The mechanism cannot operate properly if the angle is less than 90°.

Solutions: increase base corner size or the push-pull opening of the other base.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS

BASE ANGOLO L. 109 cm. CON GRUPPO LE MANS (Esempio composizione)
BAS D'ANGLE L. 109 cm AVEC GROUPE "LE MANS" (Exemple de composition)
BASE RINCÓN L. 109 cm. CON GRUPO LE MANS (Ejemplo de composición)
CORNER BASE L. 109 cm. WITH LE MANS UNIT (Composition example)

NO corpi avanzati o mobili più profondi delle basi standard.
 Per le basi a seguire da L. 15, 30, 40 e 45 cm. con maniglia, l'estrazione non è possibile.
Soluzioni: aumento dell'ingombro base angolo (es. 111 cm.) oppure apertura push-pull (quindi senza maniglia) della base a seguire.

PAS DE corps en saillie ou de meubles plus profonds que les bases standard.
 Pour les éléments bas suivis par L. 15, 30, 40 et 45 cm avec poignée, l'extraction n'est pas possible.
 Solutions : augmentation des dimensions de l'élément bas d'angle (p. ex.: 111 cm) ou bien ouverture push-pull (sans poignée) de l'élément bas suivant.

NO cuerpos adelantados o muebles más profundos que las bases standard.
Para las bases que están a continuación de L. 15, 30, 40 y 45 cm. con tirador, la extracción no es posible.
Soluciones: aumento del volumen base rincón (Ej. 111 cm.) o bien apertura push-pull (por lo tanto sin tirador) de la base a continuación.

NO protruding elements or furniture units that are deeper than the standard bases.
 Extraction is not possible for the other bases with handle L. 15, 30, 40 and 45 cm.
 Solutions: increase base corner size (e.g. 111 cm.) or push-pull opening (therefore without handle) of the other base.

N.b.: il fermo si trova sotto i cesti estraibili.
 Remarque : l'arrêt se trouve sous les paniers extractibles.
 N.b.: el seguro se encuentra bajo los cestos extraíbles.
 N.B.: the stop is found under the pull-out baskets.

BASE ANGOLO L. 109 cm. CON GRUPPO LE MANS
BAS D'ANGLE L. 109 cm AVEC GROUPE "LE MANS"
BASE RINCÓN L. 109 cm. CON GRUPO LE MANS
CORNER BASE L. 109 cm. WITH LE MANS UNIT

Notes pour sur mesures: la réduction de la structure à un minimum de 83 cm ne concerne que le cas où il y aurait dans l'angle par exemple un pilier ou tout autre type d'obstacle (la porte ne peut être réduite en conséquence). Réduction en hauteur pas possible.
 Réduction en profondeur seulement du vide sanitaire (-5 cm.).
 Dans les situations hors équerre ou avec des adaptations particulières, demander toujours confirmation préalable au bureau technique avant de passer la commande.

Apuntes para los fuera de medida: atención que la reducción de la estructura a un mínimo de 83 cm. se refiere al caso en el cual en el rincón haya por ejemplo una pilastra o cualquier otro tipo de volumen (en consecuencia la puerta no puede ser reducida). Reducción en altura no posible.
Reducción en profundidad sólo de la cavidad sanitaria (-5 cm.).
En condiciones de fuera de escuadra o adaptaciones especiales pedir siempre una confirmación a la oficina técnica antes de presentar la orden.

Notes for custom-made sizes: pay attention that the reduction of the structure to a minimum of 83 cm. regards the case where, for example, there is a column or any other type of element in the corner (the size of the door cannot be reduced). Height reduction not possible.
 Depth reduction only for the pipe and fittings space (-5 cm.).
 In the case of non 90° corner or special adaptations, please confirm with the technical department before forwarding the order.

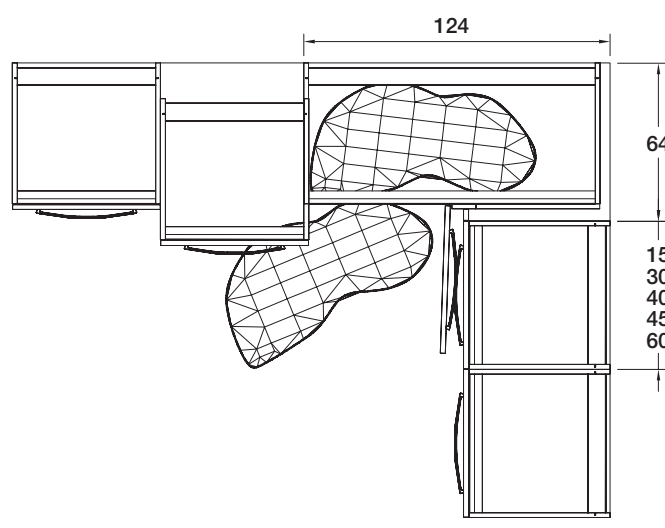
Annotazioni per i fuori misura: attenzione che la riduzione della struttura ad un minimo di 83 cm. riguarda il caso in cui nell'angolo ci sia ad esempio un pilastro o qualsiasi altro tipo di ingombro (l'anta non può essere ridotta di conseguenza). Riduzione in altezza non possibile.
 Riduzione in profondità solo del vuoto sanitario (-5 cm.).
 In condizioni di fuori squadra o adattamenti particolari chiedere sempre conferma all'ufficio tecnico prima di inoltrare l'ordine.

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



BASE ANGOLO L. 124 cm. CON GRUPPO LE MANS (Esempio composizione)
BAS D'ANGLE L. 124 cm AVEC GROUPE "LE MANS" (Exemple de composition)
BASE RINCÓN L. 124 cm. CON GRUPO LE MANS (Ejemplo de composición)
CORNER BASE L. 124 cm. WITH LE MANS UNIT (Composition example)

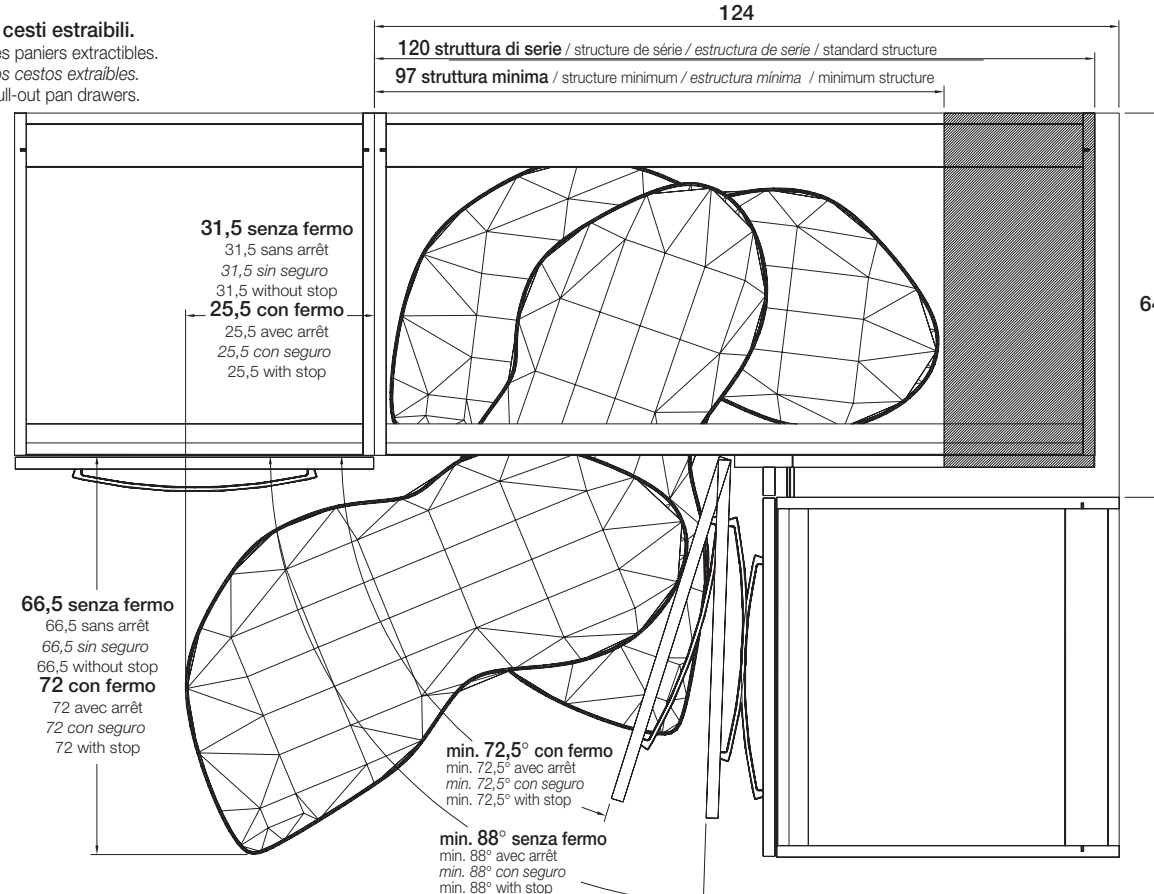
NO corpi avanzati o mobili più profondi delle basi standard.
Per le basi a seguire da L. 15, 30, 40, 45 e 60 cm. con maniglia, adottare il sistema di fermo per l'estrazione dei cesti.

PAS DE corps en saillie ou de meubles plus profonds que les bases standard.
 Pour les éléments bas suivis par L. 15, 30, 40, 45 et 60 cm avec poignée, adopter le système d'arrêt pour l'extraction des paniers.
 Remarque : l'arrêt se trouve sous les paniers extractibles.

NO cuerpos adelantados o muebles más profundos que las bases standard.
 Para las bases que están a continuación de L. 15, 30, 40, 45 y 60 cm. con tirador, elegir el sistema de seguro para la extracción de los cestos.
 N.b.: el seguro se encuentra bajo los cestos extraíbles.

NO protruding elements or furniture units that are deeper than the standard bases.
 For the other bases with handle L. 15, 30, 40, 45 e 60 cm, use the stop system for extraction of the pan drawers.

N.b.: il fermo si trova sotto i cesti estraibili.
 Remarque : l'arrêt se trouve sous les paniers extractibles.
 N.b.: el seguro se encuentra bajo los cestos extraíbles.
 N.B.: the stop is found under the pull-out pan drawers.



120 struttura di serie / structure de série / estructura de serie / standard structure
97 struttura minima / structure minimum / estructura mínima / minimum structure

31,5 senza fermo
 31,5 sans arrêt
 31,5 sin seguro
 31,5 without stop
25,5 con fermo
 25,5 avec arrêt
 25,5 con seguro
 25,5 with stop

66,5 senza fermo
 66,5 sans arrêt
 66,5 sin seguro
 66,5 without stop
72 con fermo
 72 avec arrêt
 72 con seguro
 72 with stop

min. 72,5° con fermo
 min. 72,5° avec arrêt
 min. 72,5° con seguro
 min. 72,5° with stop

min. 88° senza fermo
 min. 88° avec arrêt
 min. 88° con seguro
 min. 88° with stop

BASE ANGOLO L. 124 cm. CON GRUPPO LE MANS
BAS D'ANGLE L. 124 cm AVEC GROUPE "LE MANS"
BASE RINCÓN L. 124 cm. CON GRUPO LE MANS
CORNER BASE L. 124 cm. WITH LE MANS UNIT

Notes pour sur mesures: la réduction de la structure à un minimum de 97 cm ne concerne que le cas où il y aurait dans l'angle par exemple un pilier ou tout autre type d'obstacle (la porte ne peut être réduite en conséquence).
 Réduction en hauteur pas possible.
 Réduction en profondeur seulement du vide sanitaire (-5 cm.).
 Dans les situations hors équerre ou avec des adaptations particulières, demander toujours confirmation préalable au bureau technique avant de passer la commande.

Apuntes para los fuera de medida: atención que la reducción de la estructura a un mínimo de 97 cm. se refiere al caso en el cual en el rincón haya por ejemplo una pilastra o cualquier otro tipo de volumen (en consecuencia la puerta no puede ser reducida).
 Reducción en altura no posible.
 Reducción en profundidad sólo de la cavidad sanitaria (-5 cm.).
 En condiciones de fuera de escuadra o adaptaciones especiales pedir siempre una confirmación a la oficina técnica antes de presentar la orden.

Notes for custom-made sizes: pay attention that the reduction of the structure to a minimum of 97 cm. regards the case where for example, there is a column or any other type of element in the corner (the size of the door cannot be reduced).
 Height reduction not possible.
 Depth reduction only for the pipe and fittings space (-5 cm.).
 In the case of non 90° corner or special adaptations, please confirm with the technical department before forwarding the order.

Annotazioni per i fuori misura: attenzione che la riduzione della struttura ad un minimo di 97 cm. riguarda il caso in cui nell'angolo ci sia ad esempio un pilastro o qualsiasi altro tipo di ingombro (l'anta non può essere ridotta di conseguenza).
 Riduzione in altezza non possibile.
 Riduzione in profondità solo del vuoto sanitario (-5 cm.).
 In condizioni di fuori squadra o adattamenti particolari chiedere sempre conferma all'ufficio tecnico prima di inoltrare l'ordine.

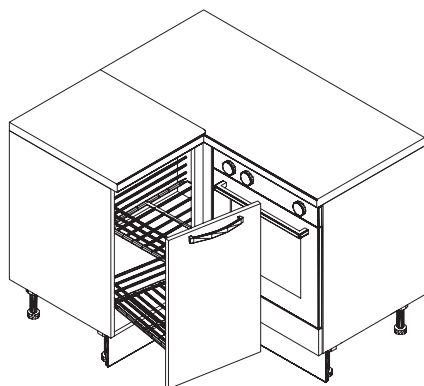
IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN
EL TÉCNICO ACONSEJA
THE TECHNICIAN RECOMMENDS



BASE ANGOLO ESTRAIBILE MAGIC-CORNER

2 coppie cestelli in filo cromato
BAS D'ANGLE EXTRACTIBLE "MAGIC-CORNER"
2 paires de panier en baguette chromée
BASE RINCÓN EXTRAÍBLE MAGIC-CORNER
2 parejas de cestos en hilo cromado
PULL-OUT MAGIC-CORNER BASE
2 pairs of chromed wire rack baskets



BASE ANGOLO ESTRAIBILE MAGIC-CORNER

BAS D'ANGLE EXTRACTIBLE "MAGIC-CORNER"
BASE RINCÓN EXTRAÍBLE MAGIC-CORNER
PULL-OUT MAGIC-CORNER BASE

Attenzione:

In caso di base angolo Magic-Corner accostata a un forno controllare lo spessore della maniglia forno in quanto il meccanismo estraibile si solleva dalla base perpendicolarmente per circa 30 cm.

(In caso di fuori squadra con angolo inferiore a 90° contattare l'ufficio tecnico).

Attention:

En cas d'élément d'angle Magic-Corner placé contre un four, contrôler l'épaisseur de la poignée du four car le mécanisme extractible se soulève perpendiculairement de l'élément bas d'environ 30 cm. (en cas d'élément hors équerre avec angle inférieur à 90°, contacter le bureau technique).

Atención:

En caso de base rincón Magic-Corner apoyada a un horno controlar el espesor de la tirador del horno pues el mecanismo extraíble se levanta de la base perpendicularmente por aproximadamente unos 30 cm. (En caso de un fuera de escuadra con rincón inferior a 90° contactar la oficina técnica).

Attention:

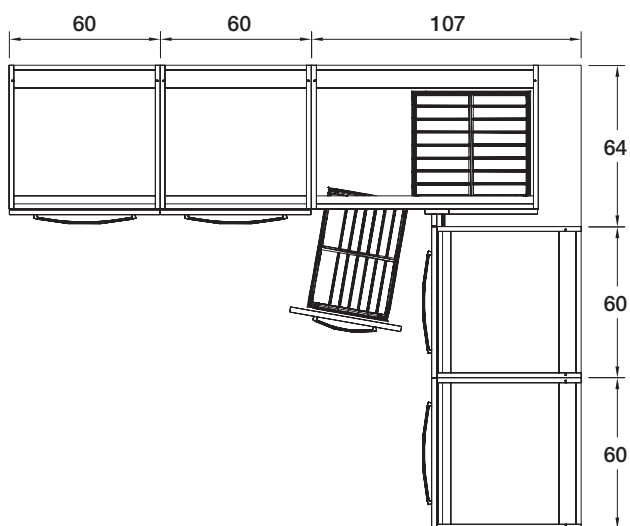
In the case of Magic-Corner base placed alongside an oven, check the thickness of the oven handle because the pull-out mechanism lifts approx. 30 cm vertically up from the base. (In the case of less than 90° angle, contact the technical department).

IL TECNICO CONSIGLIA

LE CONSEIL DU TECHNICIEN

EL TÉCNICO ACONSEJA

THE TECHNICIAN RECOMMENDS



BASE ANGOLO ESTRAIBILE MAGIC-CORNER (Esempio composizione)

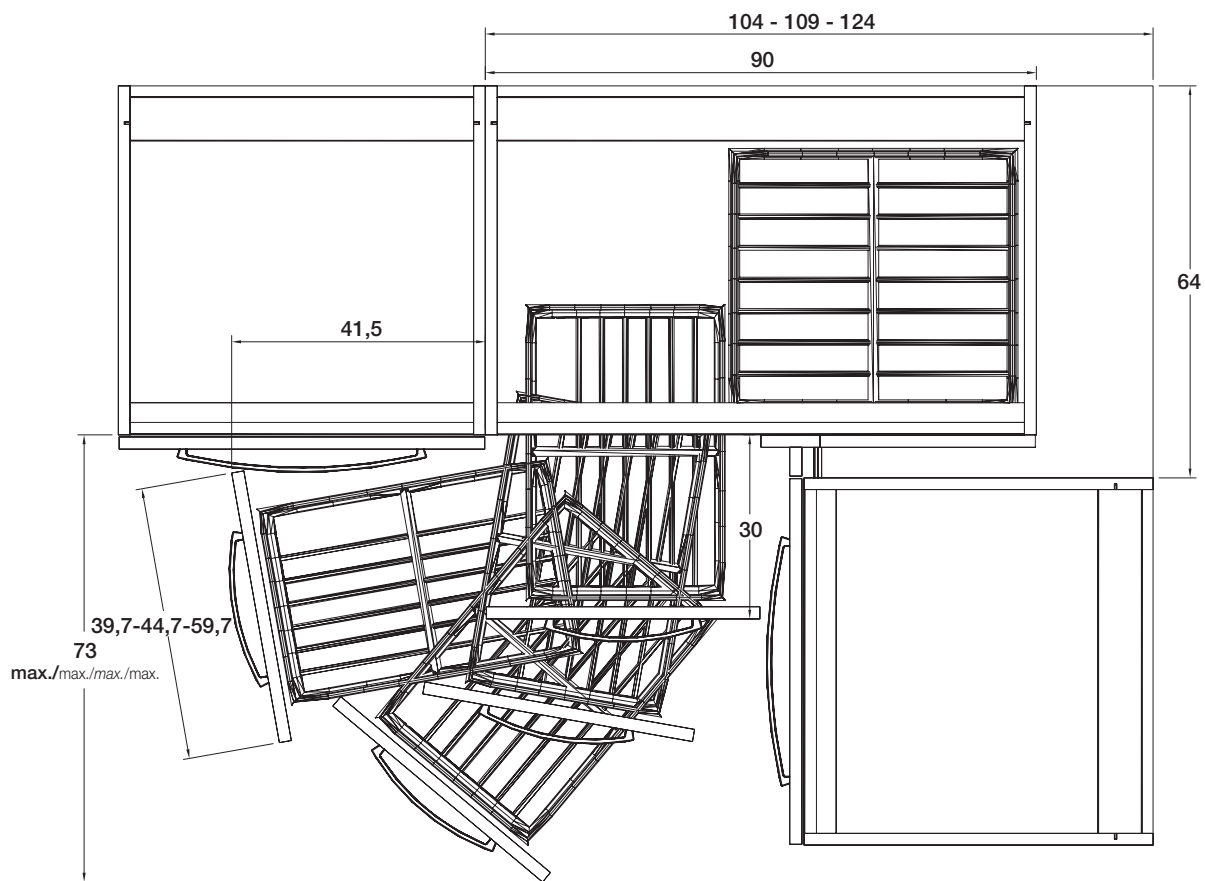
BAS D'ANGLE EXTRACTIBLE "MAGIC-CORNER" (Exemple de composition)
BASE RINCÓN EXTRAÍBLE MAGIC-CORNER (Ejemplo de composición)
PULL-OUT MAGIC-CORNER BASE (Composition example)

In questo caso va inserita una base angolo 104x64 a scelta del progettista se con anta di serie o fuori misura da 43 cm.

Dans ce cas, insérer un élément d'angle 104x64 au choix du projeteur, s'il a une porte de série ou sur mesure de 43 cm.

En este caso va integrada una base rincón 104x64 a elección del diseñador ya sea con la puerta de serie o bien la fuera de medida de 43 cm.

In this case a 104x64 corner base is fitted according to the designer's choice, with standard door or with 43 cm or custom-made size.



BASE ANGOLO ESTRAIBILE MAGIC-CORNER BAS D'ANGLE EXTRACTIBLE "MAGIC-CORNER" BASE RINCÓN EXTRAÍBLE MAGIC-CORNER EXTRACTABLE MAGIC-CORNER BASE

Annotazioni per i fuori misura: il meccanismo è unico per tutte le versioni di basi angolo e questo non consente la riduzione della struttura in lunghezza (solo struttura L. 90 cm.). In profondità è riducibile solo del vuoto sanitario (-5 cm.). L'ingombro della base angolo puo' essere sempre aumentato (es. 160 cm, 110 cm, 126 cm) mentre puo' essere ridotto (es. 102 cm, 108 cm, 122 cm) solo nel caso di modello cucina senza maniglia o, nel caso di presenza maniglia, dopo aver valutato e calcolato l'estrazione perpendicolare di circa 30 cm. che non deve trovare impedimenti (vedere spessore maniglia usata in progettazione).

Notes pour sur mesures : le mécanisme est unique pour toutes les versions d'éléments bas d'angle et ceci empêche la réduction de la structure en longueur (seulement structure L. 90 cm.). En profondeur il est seulement possible de réduire le vide sanitaire (-5 cm.). La dimension de l'élément bas d'angle peut être augmentée (p. ex.: 106 cm., 110 cm., 126 cm.) mais elle ne peut être réduite (p. ex.: 102 cm., 108 cm., 122 cm.) que dans les cas de modèle de cuisine sans poignée ou bien, en présence de poignée, uniquement après avoir évalué et calculé l'extraction perpendiculaire d'environ 30 cm qui ne doit rencontrer aucun obstacle (voir épaisseur poignée utilisée dans le projet).

Apuntes para los fuera de medida : el mecanismo es único para todas las versiones de bases rincón y esto no permite la reducción de la estructura en longitud (sólo estructura L. 90 cm.). En profundidad es reducible sólo de la cavidad sanitaria (-5 cm.). El volumen de la base rincón puede ser aumentado (Ej. 106 cm., 110 cm., 126 cm.) mientras que puede ser reducido (Ej. 102 cm., 108 cm., 122 cm.) sólo en los casos de modelo cocina sin tirador, y en el caso en que presenta tirador, después de haber evaluado y calculado la extracción perpendicular de aproximadamente 30 cm. que no debe encontrar impedimentos (ver espesor de la tirador usada en el proyecto).

Notes for custom-made sizes: the mechanism is the same for all the corner base versions and therefore this does not enable the structure to be reduced in length (only L. 90 cm structure). Only the depth of the pipe and fittings space (-5 cm.) can be reduced. The size of the corner base can be increased (e.g. 106 cm., 110 cm., 126 cm.) but only reduced (e.g. 102 cm., 108 cm., 122 cm.) in the case of a kitchen model without handle or, if there is a handle, only after having estimated and calculated perpendicular extraction of approx. 30 cm, which must be unobstructed (see handle thickness used during the lay out stage).

